

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Lunes 7 de abril de 1969  
AÑO LXIX.—Número 20.926

Director: Luis Cano Lazano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 111. — TELEFONOS: DIRECCION, 111-50. REDACCION 20-25 ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

## Mayor concentración de tropas soviéticas en Checoslovaquia

### Libia, Sudán, Irak y Yemen, en actitud de reserva frente a las negociaciones de los «cuatro grandes» sobre Oriente Medio

En algunas ciudades hay refuerzos conjuntos entre patrullas de la policía y del ejército

#### En las fronteras con Alemania todo continúa normal

Munich, 7.—Según comunica la Policía bávara de fronteras esta mañana, turistas alemanes aseguran haber comprobado en Checoslovaquia una mayor concentración de tropas soviéticas en diversas comarcas del país.

Los turistas alemanes indican, asimismo, que en algunas ciudades han observado refuerzos conjuntos entre patrullas de la Policía y del Ejército.

A lo largo de las fronteras germano-checoslovacas, la Policía alemana, por su parte, no ha registrado novedad en los movimientos de tropas en Checoslovaquia, siendo la situación normal.—Efe.

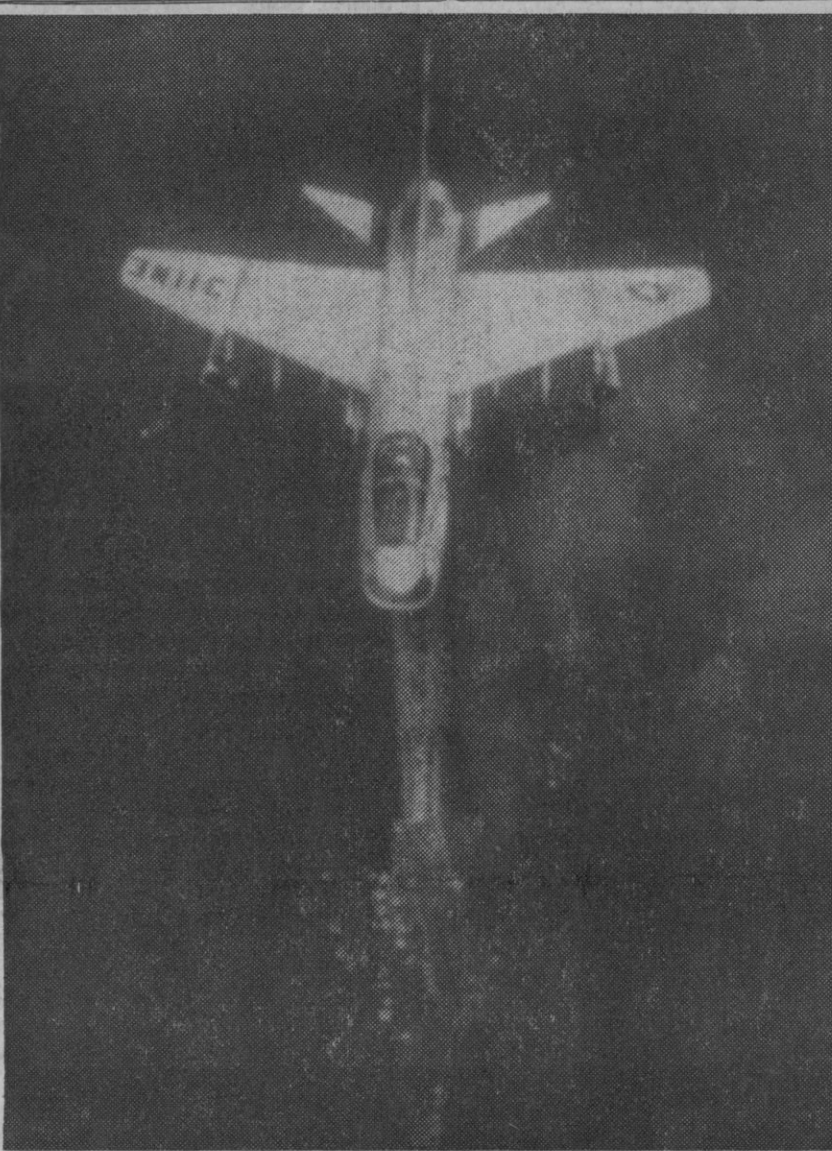
#### RUMANIA

Manescu, en Moscú

Moscú, 7.—El ministro rumano de Asuntos Exteriores, Corneliu Manescu, ha llegado a esta capital en viaje de visita oficial, informa la agencia «Tass». Fue recibido por el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko y otros altos funcionarios rusos.—Efe-Reuter.

### Ya hay una quiniela con 14 aciertos

Madrid, 7.—Según noticia llegada a la redacción de Alfíl a las trece horas de hoy, todavía no confirmada oficialmente, parece ser que hay ya un quinielista acertante del «pleno» en la jornada de ayer. El boleto fue depositado en el despacho auxiliar número 8.630 de León, lleva el número 1.134.531 y se cree que ha sido suscrito por una mujer residente en el pueblo de Villamandos.—Alfíl.



Un «Corsair II», de la Navy norteamericana, volando justo sobre la vertical del portaviones Ranger en el mar del sur de China camino de Vietnam. El Pentágono ha entregado esta foto pero no dice cuándo fue tomada. (Telefoto AP-Europa Press)

### 200 kilómetros al volante con un tigre dentro del coche

Royan (Francia), 7.—El empleado del parque, Jean Mercade, condujo, por espacio de dos horas con una tigresa suelta en una furgoneta, que había logrado salirse de la jaula empleada para su transporte. La fiera, hasta llegó a colocarse en el asiento delantero y con sus garras puso en funcionamiento las luces de dirección y el limpiaparabrisas.

Mercade manifestó después de recorrer los doscientos kilómetros y dejar depositada en el parque zoológico a la fiera, que tomó la decisión de conducir pausadamente ante el temor de que el animal se asustase.

La tigresa tomó su almuerzo en el vehículo; una llama compañera de viaje que también iba enjaulada en la parte trasera de la furgoneta.

#### EN NIZA, ALGO PARECIDO

Por otra parte, en el aeropuerto de Niza, sucedió un hecho parecido. Los empleados de aeropuerto tardaron media hora en dar caza a un oso asiático y a su cachorro en el departa-

Argelia, Siria, Arabia Saudí y Kuwait desconfían, mientras la R. A. U. y Jordania son optimistas

#### «Al Fatah» se hace responsable del ataque al aeropuerto de Jerusalén

Tripoli, 7.—Los representantes de Libia, Sudán, Irak y Yemen en las Naciones Unidas, han adoptado una actitud reservada frente a las negociaciones de los «cuatro grandes» sobre la crisis de Oriente Medio, dice hoy el diario «Al Hakika», según informa la agencia marroquí, M. A. P.

Según el diario de Libia, los diplomáticos de los países citados, se abstienen en los medios diplomáticos, de toda definición de su actitud, referente a las negociaciones, mientras no se vean los resultados.

Los diplomáticos que representan en la O. N. U. a Argelia, Siria, Saudita y Kuwait, dice el periódico, han adoptado una actitud de desconfianza con respecto a las negociaciones. Sin embargo, Jordania y la República Árabe Unida, son optimistas.

«Al Hakika», dice también que la Unión Soviética y Francia defenderán la causa árabe, mientras que Estados Unidos e Inglaterra, apoyarán a Israel.—Efe.

#### EGIPTO CELEBRA CONVERSACIONES POR SEPARADO

El Cairo, 7.—El doctor Mahmoud Fawzi, consejero del presidente Nasser, para asuntos extranjeros, celebrará conversaciones separadas con los representantes de los «cuatro grandes», en la O. N. U. y con U Thant, para explicar la actitud de la R.A.U. referente a la solución de la crisis de Oriente Medio, informa la agencia marroquí de noticias M. A. P.

El diario «Al Ahram», precisa que el doctor Fawzy, se entrevistó ayer con el delegado soviético, Jacov Malik, y con el delegado francés, E. Berad.

Hoy lunes, se entrevistará con el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant.—Efe.

#### «AL FATAH», RESPONSABLE

Beirut, 7.—«Al Fatah», se ha proclamado responsable de la explosión que se produjo el sábado por la mañana en el aeropuerto de Jerusalén, informa la agencia M. A. P.

Un comunicado del Movimiento Nacional de Liberación de Palestina, publicado ayer en Beirut, afirma que los guerrilleros de «Al Fatah» destruyeron totalmente los depósitos de combustible del aeropuerto empleando cargas explosivas, con lo que ocasionaron un incendio que se extendió por todo el aeropuerto.

Las pérdidas sufridas por las tropas israelíes son considerables.—Efe.

### Un huevo de 125 gramos

Fuenlabrada de los Montes (Badajos), 7.—Un huevo de ciento cinco gramos de peso ha puesto en esta localidad una gallina propiedad de don Diego Vera. La misma ave ha puesto ya en otras ocasiones otros tres huevos que pesaron de ochenta a noventa gramos.

### Un perro policía que sólo respeta a los uniformes

Londres, 7.—Dos agentes de la Policía secreta que trataban de dispersar a un grupo de jóvenes, promotores de algaradas, fueron atacados por «Karl», perro de las fuerzas policíacas uniformadas.

Los dos agentes han tenido que ser hospitalizados: estos son Ron Smith y Albert Clarke, quienes, de paisano, ayudaron a los policías uniformados a reprimir al alboroto juvenil.

Un portavoz de la Policía ha declarado que «no se puede castigar a «Karl», puesto que no se puede esperar que el perro distinga a unos de otros».—Efe-Upi.

### Detenido por amenazar de muerte a Nixon

Nueva York, 7.—Michael Shesky, de 20 años de edad, se encuentra detenido hoy en el «Federal House of Detention» en esta ciudad, donde fue conducido ayer por agentes del servicio secreto, después de amenazar por teléfono contra la vida del presidente Nixon, en Houdson (Nueva York).

### Doña Victoria Eugenia sigue igual

Lausana (Suiza), 7.—Continúa «estacionario» el estado de la reina doña Victoria Eugenia, de acuerdo con la información suministrada esta mañana por un portavoz de la residencia. La augusta reina ha pasado intranquila la última noche.—Efe.

### Los vascos no respondieron al llamamiento clandestino para celebrar el «Aberri Eguna»

Bilbao, 7.—Los habitantes de las provincias Vascongadas no respondieron al llamamiento que una organización clandestina había realizado para la celebración del llamado «Aberri Eguna» señalado para ayer, día 6.

Tanto en Bilbao, como Pamplona, San Sebastián y Vitoria, el llamamiento no tuvo eco.

#### ALGUN INCIDENTE AISLADO

De incidentes, sólo se conoce alguno aislado. Así, se sabe que en la madrugada del domingo hizo explosión un artefacto entre las estaciones de Alsasua y Cegama, en la línea de ferrocarril Madrid-Iruin.

que afectó levemente a las instalaciones del tendido eléctrico de la vía.

\*\*\*

Pamplona, 7.—Han sido identificadas las dos víctimas de la explosión de los dos artefactos de relojería, ocurrida ayer en el interior de un automóvil, en la carretera de Uztama (de lo que informamos en página 8.)

Se trata de Joaquín Artajo Garro y Alberto Asurmendi Ariña, ambos de 23 años, solteros, electricista y almacenero, respectivamente, vecinos de esta capital.

El primero murió en el acto en el interior del vehículo, y el segundo en la clínica de San Juan de Dios, de Pamplona, después de haberle sido amputada una pierna y ser asistido, en lo posible, de las gravísimas heridas que sufría.

Se sabe que el coche siniestrado era un «Morris» de los que se alquilan sin conductor. Del coche solamente han quedado unos hierros reorcidos, estando valorado en cien mil pesetas.

Los muertos, según parece, eran miembros de una organización clandestina terrorista, desconociéndose los propósitos que perseguían con el transporte de los artefactos.

La Guardia Civil de la Comandancia de Pamplona actuó rápidamente y hoy continuaba su labor de esclarecimiento de los hechos, habiéndose pasado el asunto a la autoridad militar que sigue procedimiento sumarísimo.—Cifra.

#### FIN DE SEMANA

### 58 MUERTOS y 405 heridos en las carreteras francesas

París, 7.—A 58 muertos y 405 heridos asciende el número de víctimas registradas en las carreteras francesas en el transcurso de las jornadas del sábado y del domingo de Pascua. Efe.

### Pronto, un nuevo corazón artificial

A un coste de 210.000 pesetas

Salt Lake City (Utah, Estados Unidos), 7.—El inventor del primer riñón artificial ha declarado que dispondrá de un corazón artificial, listo para ser transplantado en cualquier paciente, en un futuro próximo, a un costo aproximado de 3.000 dólares (210.000 pesetas).

El inventor, doctor William J. Kolff, del centro médico de la Universidad de Utah, ha declarado que el trasplante realizado por el doctor Denton A. Cooley, en Houston (Texas) fue una «fantástica hazaña».

Un investigador minucioso desde hace tiempo en el campo de los órganos artificiales, Kolff, agregó que en el precio señalado se incluyen los gastos médicos, una pequeña bomba y el corazón propiamente dicho, con una capa de producto químico anticoagulante.

Asociado a Kolff, en Salt Lake City, el doctor Clifford Kwangett ha declarado por su parte que el centro médico local estará listo, en cuestión de tres semanas, para practicar una operación de trasplante similar a la última de Houston.

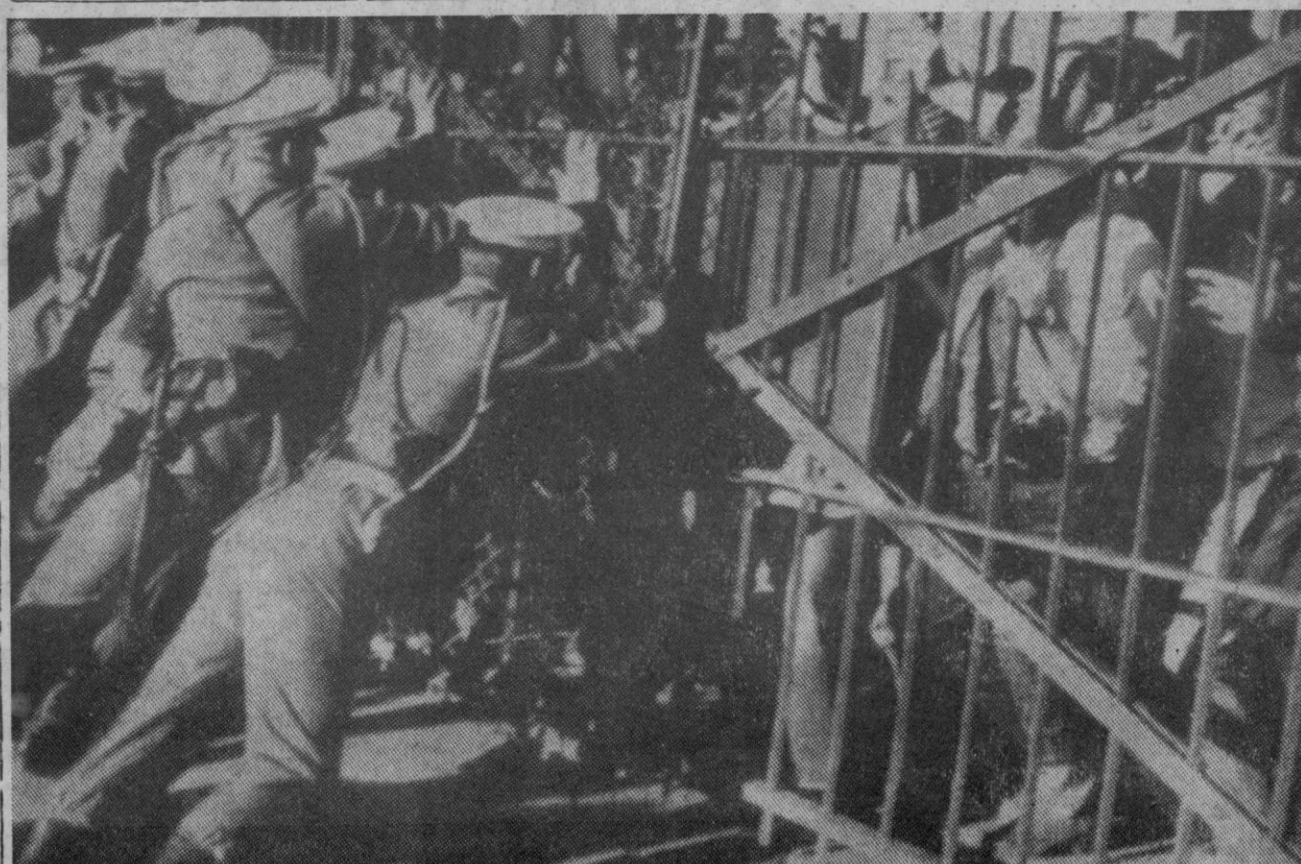
Kolff señaló que el jergano artificial podrá mantener vivo al paciente hasta que se encuentre un corazón natural y conveniente.—Efe-Upi.

### Un año ya de la desaparición del niño francés Jean Luc

#### Y sigue el impenetrable misterio

Gerona, 7.—Hoy lunes, día 7, se cumplirá el año de la misteriosa desaparición del niño francés Jean Luc Wauters, de tres años de edad. El hecho que tuvo como escenario los bosques de la localidad fronteriza de Darnius, sirvió para movilizar a cientos de policías de Francia y España, al propio tiempo que las más diversas y a veces disparatadas hipótesis en torno al paradero del niño se sucedían ininterrumpidamente. Las únicas que ha tenido en cuenta la Policía franco-española, que ha colaborado siempre en estrecho contacto con la «Interpol», son: Rapto del niño por un matrimonio sin hijos.

La pregunta que desde hace 365 días se formula continuamente el matrimonio Wauters, en especial su madre, «¿dónde podrá hallarse Jean Luc?», continúa en el más impenetrable de los misterios. Ahora, como entonces, no se ha adelantado nada. Las investigaciones han desembocado siempre en punto muerto.—Cifra.



San Francisco.—La Policía se apoya contra la puerta de entrada al presidio de San Francisco, por evitar que un numeroso grupo de manifestantes contra la guerra penetre en el edificio. Ante la imposibilidad de entrar, los revoltosos arrojaron por encima de la verja un sinnúmero de piedras y botellas. Se practicaron varias detenciones.—(Telefoto AP-Europa Press)



# CRONICA DE LA CIUDAD

## CARA AL FUTURO

La Semana Santa ha quedado atrás. El veloz paso del tiempo nos ha situado ya en la Semana de Resurrección, lo que quiere decir que, prácticamente, estamos de cara al verano, aunque aún la baja temperatura no nos deje pensar libremente en la época estival.

Pero lo cierto es que hacia el verano se camina, y apenas pasada la Semana Mayor, ya se comienza a pensar en los preparativos del verano, lo que equivale a la creación de nuevas complicaciones, nuevos problemas. Hay que buscar lugar idóneo, hay que encontrar apartamentos, hoteles o pensiones, hay que ir proyectando y cuidando todo poco a poco, para que luego las prisas no influyan en olvidos lamentables.

Así es la inquietud que viene moviendo al hombre, y que con arreglo a las distintas épocas del año, le hace ir creando nuevos proyectos, nuevas ideas. En cuanto al verano, los segovianos tenemos el gran obstáculo de la distancia a que nos encontramos del mar. Ya hay bastantes paisanos nuestros que han adquirido apartamentos o chalets en algunas playas, pero lo cierto es que otros muchos han preferido algo más a mano, más cerca, aunque no esté el mar al borde de la arena. Y se han inclinado por alguna de las nuevas urbanizaciones que distan pocos kilómetros de la capital. En ellas se van creando numerosos atractivos, y aunque no pueda gozarse de la delicia del mar, lo cierto es que también el verano en nuestras latitudes tiene sus encantos.

Ahora, con los ojos puestos en el calor de los meses veraniegos, sólo nos falta que las frezas --frías, diremos mejor-- temperaturas que nos vienen azolando en estas fechas, sean desterradas por vientos más templados, que nos traigan la temperatura suave y deliciosa acorde con la estación primaveral en que nos encontramos. Y ocurre que, cuanto más cerca estamos del tiempo bueno, mayores son los deseos que nos entran de que lleve plenamente.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 1,50

### ALQUILERES

ALQUILO habitación dos camas, baño, céntrica. Teléfono 1907.

LOCAL completamente diáfano, propio cualquier industria o almacén, en Alférez Provisional. Razón, teléfono 4688.

### ENSEÑANZA

PERMISOS conducir, primera y segunda. Enseñanza garantizada Auto Escuela Santa Columba

LICEO Matemático. Bachillerato, Revalidas, Preuniversitario. Daoiz, 12. Teléfono 4068. Tardes.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

### TRABAJO

SE necesita panadero conociendo la profesión. Razón: Teléfono 3906.

NECESITO asistenta fija. Informes Martín Orejana, Gestoría. S. Agustín, 19.

SE necesita chica fija preferible mayor sabiendo bien obligación. Razón Fernández Ladreda, 6, pral.

SE necesita muchacha o señora. Restaurante El Bernardino.

EMPLEADOS de toda España (incluido pueblecitos) multiplicarán ingresos colaborando ventas plazos contado. Interesantes artículos. Apartado 896. Madrid.

SE necesita aserrador. Informes, teléfono 4423.

### TRASPASOS

TRASPASO local 120 metros cuadrados, en calle Real, propio cualquier industria. Apartado 136. Segovia.

TIENDA de ultramarinos. Razón: José Zorrilla, 137. Teléfono 3154.

### VARIOS

AUTOMOVILES: Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana, San Agustín, 19.

### VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches, 8, teléfono 3813.

PISOS 124 y 146 metros, en primera calidad, parquet, calefacción central, portería y otras mejoras. Conde Sepúlveda 23, 5.º. D.

VENDO pisos a estrenar en San Lorenzo. Facilidades pago. Teléfono 4570.

VENDO dos casas con patio, plaza Peñasal, 2. Facilidades. Informes: Máxima Sanz, Luz, 2 (Peñasal) o teléfono 4772619, Madrid.

VENDO casa en Zamarramala, junto a la iglesia. Informes: Raimundo Herrerero, Santa Agueda, 26 (San Lorenzo).

EN Valladolid, vendo o traspaso local comercial muy céntrico, propio zapatería o negocio de confección. Instalación moderna. Grandes facilidades pago. Informes: Publicidad «Anuncio», Santiago, 5, Valladolid. Teléf. 221657.

POLLITAS de uno, dos y tres meses. Escultor Marinas, 26.

AHORA dormitorios matrimonio 4 puertas en poliester, 8.500. Muebles Hernando. Fabricación propia.

¡¡¡COMPRADOR!!! Extraordinarias oportunidades en Seats, Renaults, Dodges, Citroëns, Morris, MG. Facilidades. Cambios, Riomifio, Agencia Seat. Alberto Aguilera, 30. Madrid. Teléfono 4492100.

SE vende comedor, como nuevo. Teléfono 4241.

### GANADOS

SE venden 50 cabras de leche, abocadas. Cabrero. Mata Pirón.

VENDO suiza recién parida tercero Juan Esteban. Hoyuelos.

SUIZA del segundo recién parida. Vicente Zapatero. Tabanera del Monte.

DOS mixtas añoñas, vende. Blas Ballesteros. Revenga.

SE vende vaca recién parida primero. Sixto Pinela. Bernuy de Porreros.



# Información Local

## El éxito de unas retransmisiones

En la madrugada de ayer, Domingo de Resurrección, finalizaron las retransmisiones que, en directo, ha efectuado Televisión Española desde nuestra capital. Culminaron con la vigilia pascual en el monasterio jerónimo de Santa María de El Parral, brillante colofón a las que de los cortejos procesionales se ofrecieron en las tardes del Jueves y Viernes Santos.

Ha sido ésta la primera vez que, en directo, se han ofrecido unas retransmisiones especiales por TVE desde Segovia. Y creemos que todos podemos estar muy satisfechos de los resultados.

Conocido es el poder que hoy tiene un medio difusor como es la televisión, de la que, diariamente están pendientes millones de personas. Quiere ello decir que para Segovia ha sido un paso importante

### EL JUEVES, CORRIDA DE TOROS EN CUELLAR

Dentro de los actos de las ferias y fiestas de la Resurrección, que se han iniciado en Cuellar, y sobre las que ya ofrecimos el correspondiente programa, ha sido organizada para el jueves próximo, día 10, una corrida de toros que tendrá lugar en la plaza de aquella población, a las 4,30 de la tarde. Serán lidiados seis toros de la ganadería de don Filiberto Sánchez, de Benavente (Zamora), los dos primeros para el rejoneador Angel Peralta, y los restantes para los matadores Adolfo Avila «Paquiro» y Pedro Santamaría. Como sobresaliente actuará Juan Muro.

### Almuerzo de despedida al Sr. Alonso-Villalobos Merino

Con motivo de la despedida como delegado de Trabajo del que lo ha sido hasta la fecha, señor Alonso Villalobos Merino, con ruego de publicación se nos remite la siguiente nota de convocatoria:

Al cesar en el cargo de delegado de Trabajo de esta provincia el ilustrísimo señor don Federico Alonso-Villalobos Merino, por su nuevo destino de delegado de Trabajo de Pontevedra, se dará un homenaje de despedida a él y a su distinguida esposa el día 9, miércoles, a las dos y media de la tarde, en el Mesón de Cándido, donde pueden recogerse las tarjetas; invitando por la presente a cuantas personas deseen asistir.

La comisión organizadora: don Miguel Canto Borreguero, alcalde de Segovia; don Fernando Abril, presidente de la Diputación, don Julio Nieves, abogado del Estado; don Alfonso Martínez Almeida, notario; don José Luis Concepción Sevillano, delegado de Sindicatos; don Rafael Bernardo Santos, presidente del Consejo Provincial de Trabajadores; don Jorge Isabel Fernández-Vega, presidente de la Sección Económica del Sindicato Provincial del Metal.

### SANTA TERESA Materiales de construcción

Teléfonos 1450 y 2936

## Un gran contingente de forasteros ha visitado la ciudad durante la Semana Santa

### TVE ofreció el sábado la vigilia pascual desde El Parral

Durante los días de la pasada Semana Santa, incluyéndose ayer, domingo, nuestra ciudad ha registrado una extraordinaria afluencia de forasteros, hasta el punto de que se afirma que ha sido la Semana Santa en la que mayor número de visitantes ha acudido a Segovia. Esta afluencia se ha experimentado constantemente en nuestras calles, y se ha producido, en especial, utilizándose turismos y autobuses de agencias de viajes, tanto españolas como extranjeras, pues también en este turismo han figurado numerosas personas de distintas nacionalidades, aunque el mayor contingente, según viene ocurriendo en los últimos meses, es de españoles.

Los hoteles y pensiones han visto estos días, formándose verdaderas colas en espera de turno para poder ocupar las mesas.

### VIGILIA PASCUAL

Como último acto de la Semana Mayor segoviana, se celebró en la mayor parte de los templos la vigilia pascual, concluyendo con la santa misa.

### El general Lapuente Miguel se hace cargo del mando del Gobierno Militar

#### Gobierno Militar de Segovia.

En día de hoy se ha hecho cargo del mando del Gobierno Militar de esta plaza y provincia el Excmo. Sr. general de brigada de Artillería don Agapito Lapuente Miguel, para el que fue destinado por Decreto de 21 del pasado mes de marzo.

Con este motivo ha cesado en dicho mando el coronel de Artillería don José Pablo Blanco Morales, que venía desempeñando con carácter accidental.

## AL AIRE DE LA CALLE

### UN BUEN DETALLE

Hace algunos domingos, uno de nuestros compañeros tomó en la plaza Oriental el autobús para subir al campo de «El Peñasal». Como quiera que la mayoría de los viajeros iban «fuertes» de moneda, la cobradora se quedó sin cambio suficiente para dar las vueltas. Con una sonrisa gentil se disculpó ante nuestro compañero por sólo poderle dar una peseta, en vez de las dos que le correspondían en el cambio; respondió éste que no tenía importancia, y así quedó la cosa. Hasta que días después, cuando ha subido a otro autobús, se ha visto gratamente sorprendido por el detalle que ha tenido aquella señorita al devolverle la peseta que ha motivado esta sencilla y grata «historia».

### ¿SERA VERDAD?

Segovia tiene fama de contar con uno de los mejores «cuerpos» en el ramo de hostelería. Los propietarios de estos establecimientos y sus trabajadores mantienen una constante «civildad» por atender a la clientela. Huelga decir, por tanto, que cada camarero intenta superar a sus propios compañeros, en una «competición» de la que siempre sale beneficiado el cliente, que queda mejor atendido. Precisamente en uno de estos locales se ha iniciado una «disputa» entre dos de sus empleados por ver quién presta mejor servicio. Hasta ahora, al parecer, la balanza está a favor del que a sí mismo se llama «El mejor que», por aquello, dice, de que mejor que él, «naides». Ya lo veremos.

## VIDA CULTURAL

### EXPOSICION DE DIBUJO ESCOLAR Y CONFERENCIA

Mañana, martes, a las ocho de la tarde, en la sala de la Caja de Ahorros, tendrá lugar una conferencia, ilustrada con diapositivas, que sobre el tema «El dibujo en la educación», pronunciará don Antonio J. Machón Durango, profesor de dibujo del Instituto Técnico de Enseñanza Media de Coca.

Con este acto se inaugurará la exposición de dibujos escolares que han sido realizados por los alumnos de los dos primeros cursos del citado centro escolar. La exposición permanecerá abierta hasta el día 12, pudiéndose visitar de siete a nueve, y está patrocinada por la Delegación Provincial de Bellas Artes.

### SEGOVIA RELIGIOSA

En San Antonio el Real Mañana, día 8, comienzan los trece martes en honor de San Ananito de Padua. El horario de cultos será el siguiente: Por la mañana, a las ocho, santa misa. Por la tarde, a las 6.30, santo rosario, ejercicio del santo, exposición del Santísimo, estación y reserva.

### BENDICION PAPA

Ayer, en la catedral, dio comienzo el canto de las horas canónicas a las 10 de la mañana, y poco después llegó al templo el prelado de la diócesis, que procedió a revestirse de pontifical. Minutos después de las diez y cuarto dio comienzo la misa de pontifical, en la que predicó don Lucas García Borreguero. Al final, el señor obispo impartió la bendición papal, momento que oportunamente fue anunciado por las campanas lanzadas al vuelo.

Las imágenes emitidas fueron de gran calidad, con una realización muy variada dentro de las limitaciones que ofrece el interior de un templo para una ceremonia de tanta extensión.

### SECCION DE ACCIDENTES EN LA OBRA SINDICAL PREVISION SOCIAL

Según nos comunica la Dirección Técnica Provincial de la Obra Sindical «Previsión Social», los servicios de la sección de accidentes funcionan diariamente, excepto sábados, hasta las nueve menos cuarto de la noche, en sus instalaciones de la Casa Sindical, y a las que pueden acudir los trabajadores interesados en recibir cualquier información respecto a la misión que aquélla desarrolla.

### Muere una niña segoviana, en accidente de circulación, en la provincia de León

Sus padres y un hermano resultaron heridos de gravedad

Nos informa la agencia Cifra de que en el kilómetro 292 de la carretera de Madrid a León por Segovia, dentro ya de la provincia leonesa, se ha originado un choque entre los turismos con matrícula SG-11.285 y el LE-20.064, a consecuencia del cual ha resultado muerta una niña y cuatro personas más heridas de gravedad.

### AGENDA PARA MAÑANA

MARTES 8 DE ABRIL  
Van 98 días de 1969; faltan 267.  
Sol: De 6,48 a 19,47.  
Santoral: Santos Edesio, Jenaro, Máxima, Macaria, Concesa, ms., Dionisio, Perpetuo, Amancio, obs.  
Misa (blanco): Del martes de Pascua.  
Pensamiento: «La apariencia es una injusticia» (Stendhal).

### CERTINA D-S el reloj más fuerte del mundo ATALAYA-Ladreda, 12



EL SEÑOR

# Don Toribio Prada Bernardos

(Director Gerente de Toribio y Facundo, S. L.)

Ha fallecido en Segovia el día 6 de abril de 1969

a los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la t

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. F.

Sus desconsolados hijos don Luis, doña Paula, doña Matilde y don Miguel Prada Maderuelo; hijos políticos don Manuel García, don Manuel Martín y doña Juana Tabanera; hermanas doña Gregoria, doña Teófila, doña Julia y doña Maximina; hermano político don Luis González; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se dirá mañana, día 8, a las nueve y media, en la iglesia parroquial de San Millán.

Casa mortuoria: San Roque, 10.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la mañana de hoy.



# EN EL FUTURO, CASAS MOVILES podrán ser trasladadas en camiones al lugar que se desee

Un arquitecto austriaco ha ideado la ciudad experimental:  
No circularán automóviles y el abastecimiento será subterráneo  
No excederá de los 250.000 habitantes y se situará a cuarenta kilómetros de cualquier urbe  
Materiales que se puedan unir o separar electrónicamente y tabiques regulables para situarlos al gusto o necesidad de sus habitantes

Munich.—(Servicio especial de crónicas extranjeras de la agencia Logos).—Hoy es ya norma estereotipada que las viviendas tienen que adoptarse a las necesidades humanas. Pero, ¿cuáles son esas necesidades? Hace falta tiendas y comercios, tabernas, cines, piscinas y otra instalaciones que permitan el estrecho contacto en tre los hombres y su mundo exterior.

La nueva ciudad satélite al norte de Francfort ofrece a sus habitantes en gran medida —desde sus viviendas al centro cultural, pasando por el parque de bomberos— lo que personas habituadas a las grandes ciudades no pueden gozar de menos; al mismo tiempo gozan de pleno confort. Hay que tener sin embargo en cuenta que el factor confort en una vivienda es cosa distinta que el factor salud. Y así se ha podido comprobar que en esos complejos de cemento armado, que parecen fabricados de una sola pieza, las paredes son poco aislantes, permitiendo que los ruidos penetren en la esfera íntima familiar. Es muy importante que las viviendas posean una buena protección contra los ruidos, al me-

nos en uno o dos recintos, pues el descanso desempeña un papel esencial para el que desea mantener el rendimiento.

### NOMADAS DE LA PROSPERIDAD

El nuevo estadio del desarrollo serán las llamadas «casas caminantes». Estas «casas móviles», son fabricadas desde hace varios años en Estados Unidos, de una sola pieza o en dos o tres partes. Camiones las transportan al lugar deseado, donde quedan unidas a la red de abastecimiento público. No sólo trabajadores trashumantes —medio millón aproximado— sino también otros ciudadanos poseen tales casas.

Quien un día encuentra que el trabajo que efectúa en un determinado lugar no le satisface, se carga la casa a cuestras, por así decir, y busca otro lugar donde las perspectivas de trabajo sean más de su agrado. El hecho de que un trabajador alemán tenga por término medio 131 días libres al año fomenta el deseo de movilidad. Y así ocurre que cabe la pregunta que se hizo el reverendo Leudesdorff: «¿Nos convertiremos un día en nómadas de la prosperidad que no caminan por necesidad, sino por la libertad de un nuevo sentimiento vital, un sentimiento de la vida que considera al mundo una gigantesca casa?»

Estas ideas y otras similares son las que han inspirado esos esbozos de construcción futura de ciudades que aparecen, con grandes discusiones, en las revistas de la especialidad. Existen muchos esbozos de nuevas formas de construcción de viviendas y urbana. Arquitectos y planificadores, presionados e inquietos por los problemas sociales suscitados por la aceleración de la historia, han elaborado todo un conglomerado de propuestas.

### «CIUDAD SIMBOLO», FLOR DE CEREZO

En la exposición mundial de Osaka de 1970, el arquitecto japonés Konzeo Tange realizará —y el mundo entero lo aplaudirá sin duda— su idea central de la construcción del futuro con su «ciudad símbolo» en forma de una flor de cerezo estilizada.

Robert Jungk, de Viena, propuso construir una o varias ciudades en las que se pudieran realizar las ideas más osadas de arquitectos y planificadores. Estas ciudades, en ensayo las denomina «Experimenta».

Esta ciudad experimental tendrá no más de un cuarto de millón de habitantes y estará alejada de la próxima ciudad 40 kilómetros. Medios rapidísimos de comunicación la unirán con sus alrededores. El automóvil estará desterrado de esta ciudad del futuro; sólo servirá para efectuar excursiones en el tiempo libre. Para ciertas zonas de la ciudad se podrá quizá autorizar la circulación de electromóviles. El abastecimiento de mercancías se realizará por conductos subterráneos, habiéndose pensado también para ello en la construcción de oleoductos e instalaciones tubulares para la distribución de la correspondencia.

### COLONIAS COLGANTES

La construcción de casas de dife-

rente tipo y altura, de sistemas urbanos y «colonias colgantes» posibilitaría la experiencia de si sus habitantes se encuentran a gusto en tales estructuras o si, por el contrario, reaccionan negativamente. Como prestaciones pioneras en el terreno de la higiene del mundo exterior deberían ser probados nuevos métodos de eliminación de basura y residuos, filtración del agua y del aire así como la construcción aislante de ruidos. Para la aportación de oxígeno se han de instalar jardines en las plantas bajas y se piensa también en hacer de los tejados praderas. El contacto humano se desea fomentar en estas ciudades con centros provistos de cafés, paseos y calles comerciales.

El revestimiento de la vivienda será de materiales que se pueden unir o separar electrónicamente. Las paredes intermedias se podrán regular a medida de todos los gustos y de acuerdo con los de los distintos miembros de la familia, que pueden entregarse así, sin ser molestados, a sus tareas favoritas. Una flexibilidad idéntica ofrece «Experimenta» para los demás edificios de la ciudad como escuelas, museos, teatros, parlamento, bibliotecas y otros.

### ELOISA DICE:



**Renueve sus sillas plegables**  
Renueve sus sillas plegables con tela afelpada, que es resistente y muy labable, lo que la hace perfectamente apropiada para la intemperie.  
**Confortable baño de belleza**  
Ponga dos cucharadas de bicarbonato en el agua de la bañera, procurando que esta última esté bien caliente. Descanse dentro de ella diez minutos y luego lávese como de costumbre. Su piel quedará suave y tersa y usted se quedará descansada.  
**Coco rallado muy seco**  
Cuando el coco rallado se encuentra demasiado reseco, utilícelo tostado. Póngalo en una bandeja de horno y tueste a fuego moderado, moviéndolo de vez en cuando para que el tostado sea uniforme.

# Exito de la «operación retorno» DE MADRID

Madrid, 7.—Alrededor de 500.000 personas, según se ha calculado oficialmente, abandonaron Madrid durante la Semana Santa para disfrutar de unas breves vacaciones en diversos lugares de la Península, sobre todo en el litoral levantino. En esta impresionante escapada se utilizaron más de 140.000 automóviles, la mayor parte de ellos turismos.

Ayer, Domingo de Resurrección, se efectuó el regreso de casi la totalidad de los hombres y los vehículos que salieron de Madrid a lo largo de toda la semana anterior. La inmensa mayoría volvió a la capital entre las cuatro de la tarde y las do-

ce de la noche. Durante todo el día de ayer entraron en Madrid 100.000 vehículos. Asimismo las estaciones de ferrocarril y el aeropuerto de Barajas registraron una gran afluencia de viajeros.

†  
LA SEÑORA

## Doña Simona López Sanjuán

Falleció en Segovia el día 6 de abril de 1969  
A los 61 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.  
R. I. P.

Su desconsolada hija, María del Carmen García López; madre, doña Agustina Sanjuán; hermanos: doña María, doña Elena, don Lorenzo y don Isaac López; hermanos políticos: don Alejandro Sanz, don Aquilino Canellas, doña Juanita Cecilia, doña Elena Monge, doña Carmen y doña Teresa García, don Pablo Chamorro y don Erminio Antón; sobrinos, primos y demás familia.

*Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, a las nueve, en la iglesia parroquial del Salvador.*

El sepelio y funeral tuvieron lugar en la tarde de hoy.  
Casa mortuoria: Almira, 14.

†  
LA ILMA. SEÑORA

## Doña María de los Dolores Ruiz y Ruiz de Llovet

Falleció en Madrid el día 1 de abril de 1969  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.  
R. I. P.

Su esposo don Andrés Llovet Vergara; hijos María Teresa, Mariano, José y María del Rosario; hijos políticos José Gordillo G. Pola, y Carmen Cuadrillero Sanabria; hermanos políticos Alejandro Llovet, Teresa Medina y Rosario Delgado (viuda de Ruiz); nietos, biznietos, sobrinos y demás familia.

*Ruegan una oración por su alma.*

La misa de privilegio se dirá el día 8, a las doce, en la iglesia parroquial de San Martín y el funeral el día 14, a las doce, en dicha iglesia, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

†  
PRIMER ANIVERSARIO  
DE LA SEÑORA

## Doña Dominga de Pedro Mateos

Que falleció en Segovia el día 8 de abril de 1968  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.  
D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, a las diez y media, en la parroquia de San Miguel, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Su desconsolado esposo don Pedro Lorente Arribas; hijos Rosa-María, Pedro, Luis-Pablo y José-Antonio; padres don Leoncio de Pedro y doña María Mateos; hermanos doña Juanita, don Simón y don José; hermanos políticos don Antonio y doña Ascensión Lorente Arribas, doña Angelita Lima, don Antonio Hernanz, doña Teresa Sacristán y doña Purificación Cecilia; sobrinos y demás familia.

*Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.*

†  
EL SEÑOR

# DON TORIBIO PRADA BERNARDOS

Director-gerente de Toribio y Facundo, S. L.

## Ha fallecido en Segovia el día 6 de abril de 1969

a los 84 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad  
D. E. P.

## La Razón Social Toribio y Facundo, S. L.,

Suplica una oración por su alma y la asistencia a la misa de privilegio que se dirá mañana día 8, a las 9'30, en la iglesia parroquial de San Millán.

Casa mortuoria: San Roque, 10.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la mañana de hoy.



# Han sido muy importantes los daños causados por las inundaciones en la agricultura gerundense

## Aunque los pantanos de Sau y Susqueda han evitado una catástrofe

Gerona, 6.—Cuando el temporal parece haber remitido, aunque el cielo sigue cubierto en gran parte de la provincia, los pluviómetros de Gerona y del Alto Ampurdán, respectivamente, han registrado en total ciento treinta y nueve y ciento sesenta y cinco litros por metro cuadrado a lo largo de los tres días de lluvia, que ha dañado todas las comunicaciones e inundado muchos campos agrícolas.

Las pérdidas en la agricultura, sin embargo, no han podido ser valoradas, pero se estiman muy cuantiosas. Las obras hidráulicas de Seu y Susqueda, embalses que han librado a la capital y a la provincia de una gran catástrofe, se encuentran totalmente llenos y son los que han evitado que otras comarcas, menos afectadas por las avenidas de los ríos, fuesen arrasadas en sus cosechas.

El embalse de Sau, a este respecto, contuvo una avenida aproximada de mil trescientos metros cúbicos por segundo, llegando a llenarse en toda su capacidad como igualmente el embalse de Susqueda. A última hora de la tarde de ayer el río Ter, a su paso por la capital, llevaba un caudal estimado en ochocientos metros cúbicos por segundo, debido a que los citados pantanos saltaron por sus aliviaderos gran cantidad de agua al objeto de guardar su nivel idóneo, y de esta manera canalizar y conducir los excesos de agua hasta el mar. Otro tanto, por lo demás, se ha hecho con el pantano de Buadella, situado cerca de la frontera hispano-francesa, y que en los tres días de temporal ha embalsado cerca de doce millones de metros cúbicos.

### ZONAS INUNDADAS

Los campos de Parlaba y de Ullastret presentan grandes encharcamientos, como también en el término de Serra de Daro, en el Bajo Ampurdán, zona afectada no hace muchas semanas por situación similar.

También la zona del Bajo Muga se halla inundada, hasta el punto que en muchos sitios es difícil distinguir dónde empieza y termina el lecho del río Fluvia y los campos inundados, y dentro de la amplia escala de intensidad de las inundaciones se han visto afectados por las aguas los pueblos de la Selva, la Costa Brava y el Ripollés. En muchos pueblos pesqueros, dado el cariz del temporal, los vecinos izaron las embarcaciones del puerto y las protegieron en calles y plazas.

### LAS AUTORIDADES RECORREN LAS ZONAS AFECTADAS

El gobernador civil de la provincia y otras autoridades, continúan sus recorridos de inspección por la provincia para, además de calibrar las dimensiones y cuantía de las pérdidas, alentar a los agricultores afectados en sus cosechas.

### SITUACION DE LAS COMUNICACIONES

Restablecidas ayer tarde las co-

municaciones telefónicas, sólo queda para volver a la completa normalidad la apertura de carreteras, cortadas la mayoría de ellas en el Alto y Bajo Ampurdán y especialmente las que conducen a la Costa Brava. Sin embargo, está totalmente expedita la carretera general de Madrid a Francia, por La Junquera, por donde el tráfico es fluido y normal.—Cifra.

### SE REANUDA EL SERVICIO FERROVIARIO

Barcelona, 6.—Se ha reanudado el servicio directo por ferrocarril entre Barcelona y Gerona, que había sido desviado por Picamoixons, a causa de los desprendimientos de tierras originados por las lluvias. Brigadas de obreros han trabajado sin interrupción. También circulan trenes entre Mollet y Centellas, de esta provincia.—Cifra.

### CONTINUA EL TEMPORAL DE LLUVIA

Gerona, 7.—El temporal de lluvia iniciado el pasado Jueves Santo, continúa ininterrumpidamente y a las 11 de esta mañana prácticamente llovía en toda la provincia. El río Oñar a su paso por esta capital, cuyas aguas habiendo provocado algunas pequeñas inundaciones en sótanos y viviendas.

Los campos de cultivo de los alrededores de la capital, ofrecen un aspecto desolador, y al no aceptar la tierra más agua, se teme que se pierdan las cosechas de patatas y verduras.

Por otra parte, va incrementándose el mal estado de las vías de comunicación, debido a hundimientos y desprendimientos, habiéndose producido en algunas carreteras grandes baches, algunos de los cuales llegan al medio metro de profundidad.

Asimismo, por segunda vez en esta semana, la noche pasada quedaron cortadas las comunicaciones telefónicas de la provincia de Gerona con el resto de España, habiéndose reanudado el servicio a las ocho de esta mañana.—Cifra.

### TARRAGONA

Cinco días lloviendo Tarragona, 7.—Persiste hoy el

tempo lluvioso que desde hace cinco días azota esta ciudad y que obligó el pasado Viernes Santo a suspender la procesión del «Santo Entierro», motivo que por la lluvia no se había producido desde 1928.

Sin llegar a la intensidad del pasado viernes, que se recogieron 60 litros de agua por metro cuadrado durante la jornada ha llovido intermitentemente y al mediodía, por espacio de más de una hora, de manera torrencial acompañando el agua pedrisco de regular tamaño.

El río Fancolí que, a su paso por Tarragona donde desemboca, apenas lleva caudal, hoy discurre muy crecido; para evitar contingencias de orden mayor se han adoptado precauciones para proteger a las personas que viven junto a las márgenes del río.—Cifra.

## CARTELETA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 7.30 y 11, estreno: Georgina. Color. Mayores 18 años.

SIRENAS.—Hoy, 7.15 y 10.45: Desde la terraza. Scope, color. Mayores 18 años.

VICTORIA.—Hoy, 7.15: Delito casi perfecto, y El terrible de Chicago. Color. Toleradas.

JUAN BRAVO.—Hoy, 7.15: Inquietante suceso en Gondra, y Duelo a muerte en Río Rojo. Color y cinemascopio. Mayores 18 años.

### TEATRO JUAN BRAVO

Martes, 8, tarde y noche

Espectáculos Hervás presenta

### LAS INVASORAS

Una colosal revista a todo color Autorizada para mayores 18 años

### SE PRECISA

### APRENDIZ

para tienda de repuestos

Razón:

### GARAJE SOUSA

# CHOCAN Y CAEN AL MAR DOS AVIONETAS DEL AERoclUB DE SAN SEBASTIAN

## De momento han sido rescatados cuatro cadáveres

Irún (Guipúzcoa), 7.—Dos avionetas del Aero Club de San Sebastián chocaron ayer en pleno vuelo, cayendo ambos aparatos al mar, no lejos de esta costa.

Inmediatamente se dio aviso a las autoridades del aeropuerto, Guardia Civil y autoridades de Marina, que han iniciado las operaciones precisas para el rescate de los tripulantes.

Se sabe que uno de los aviones iba tripulado por el piloto Miguel Astrain y que con él viajaban sus hermanas María Rosa, de 22 años; Purificación de 18, y otra señorita llamada Ana María Aguirre, de 21, todos estudiantes.

El otro aparato iba tripulado por Manuel Arias Peña, y llevaba como acompañantes a Ambrosio Astrain y otras dos muchachas cuya identidad no se conoce.

### Rescate de cuatro cadáveres

Irún (Guipúzcoa), 7.—Cuatro cadáveres, los de dos mujeres y dos hombres, y cuya identidad no ha sido facilitada a las diez de esta mañana, hora en que se transmite esta información, han sido rescatados de las aguas hasta la madrugada última.

Se confirma que en cada una de las avionetas iban cuatro personas.

### Nuevos detalles

Irún (Guipúzcoa), 7.—Una de las avionetas accidentadas en el choque de ayer ha sido hallada. Al parecer la que pilotaba el señor Astrain.

También se sabe que han sido rescatados cuatro cadáveres, de los ocho que se supone perecieron en el accidente, pero se ignora si pertenecían como ocupantes a una o a las dos avionetas siniestradas.

Los cuerpos rescatados, han sido confirmados, corresponden a las señoritas Ana María Aguirre Gainzarain, María del Carmen Mancisidor Larraga, Araceli Moreno y una de las hermanas del piloto señor Astrain.

A la una de la tarde de hoy falta, pues, por rescatar, la otra avioneta, tripulada por don Manuel Arias, y junto al de éste, otros tres cadáveres.

La creencia de que el aparato rescatado era el del señor Astrain, es debida a que una persona vio caer al mar una de las alas, de color rojo, sabiéndose que la avioneta pilotada por el señor Arias iba pintada de marrón.

Continúan los trabajos para el hallazgo y rescate de la otra avioneta y de las cuatro víctimas restantes, efectuando los trabajos barcos de la comandancia de Pasajes, flota pesquera

de Fuenterrabía y varios helicópteros.

Tanto el señor Astrain como el señor Arias eran unos pilotos muy expertos y, en relación con este último, se recuerda que el 25 de diciembre del pasado año, tuvo una avería en el aparato que pilotaba y que, para eludir un cable de alta tensión, le hizo aterrizar en la carretera de Amute-Gainchurizqueta y después, escoltado por la Guardia Civil de Tráfico, como si de un automóvil se tratara, lo condujo al aeropuerto.

El suceso de ayer se calcula ocurrió a poco más de cien metros de la costa y parece que los dos aparatos volaban a baja altura cuando se produjo el choque.

Los cuatro cuerpos rescatados han sido trasladados en ambulancias al depósito del cementerio de Fuenterrabía, cuyo juez de paz instruye las primeras diligencias, que serán después puestas a disposición de un juez del Ejército del Aire, al que se espera, de un momento a otro, procedente de Logroño.—Cifra.

## Bromas y Veras T. V.

Sólo existe para el hombre una verdadera desdicha: incurrir en falta y tener motivo de censura contra sí mismo.

### MARY QUANT

Creadora de la mini-falda. Una nueva línea de belleza, audaz, joven, sugestiva (unas ojos, labios, maquillaje) MARY QUANT

### Una exclusiva de Perfumería T. VELASCO

### COLABORACION ESPONTANEA

RECORDAMOS DE NUEVO A QUIENES NOS ENVIAN ARTICULOS, SEA CUALQUIERA LA INDOLE Y EL TEMA QUE DESARROLLEN, QUE NO SERAN ATENDIDOS SI NOS LLEGAN EN FORMA ANONIMA.

INSISTIMOS, TAMBIEN, EN QUE NO ESTABLECEREMOS CORRESPONDENCIA SOBRE LOS ORIGINALES NO SOLICITADOS

## MARIA PIEDAD PALOMAR LOBO, de Otero de Herreros, ganó la

Olivetti "DORA", obsequio de Papelería VDA. DE ALBERTO GONZALEZ



Don Alberto González, entrega a la señorita María Piedad Palomar Lobo, de Otero de Herreros, la máquina de escribir OLIVETTI modelo «Dora», que le ha correspondido en el sorteo realizado ante notario el pasado día 25.

La señorita María Piedad recibió el boleto, que, resultaría premiado, al comprar en la sección de Papelería de la viuda de Alberto González.

PROXIMO SORTEO DE OTRA OLIVETTI MODELO «DORA», 9 DE JUNIO.

Pida los boletos al efectuar sus compras.

## Rusia exige de Praga poder declarar el estado de guerra en Checoslovaquia

(Viene de la página 8)

soportables, los métodos absolutos de la ocupación extranjera.

Continúa cotizándose mucho en la «bolsa de los rumores», de Viena la posibilidad de que Gustav Husak sustituya a Oldrich Cernik en la jefatura del Gobierno federal de Checoslovaquia con objeto de que Cernik releve a Dubcek en su puesto de primer secretario del partido comunista.

### TRES DIVISIONES MAS

Otro de los rumores más persistentes hoy alude a la presencia de tres divisiones soviéticas suplementarias estacionadas en territorio de Eslovaquia, fronterizo con la Unión Soviética, lo que sería el «alto precio», de que hizo mención Alexander Dubcek en su discurso al país al referirse a nuevos sacrificios como consecuencia de la conducta irreflexiva de algunos exaltados contra las fuerzas soviéticas de ocupación.

De ser cierto el rumor, habría ahora en Checoslovaquia cien mil soldados soviéticos en vez de los setenta mil de que se suele oír compuesto el grueso de las fuerzas de ocupación.

El periódico militar ruso «Krasnaia Svesda («Estrella Roja»), de Moscú, publica hoy un reportaje del que se traduce, a juicio de los comentaristas internacionales, que una escuadra de aviones reactores ha reforzado los efectivos rusos en Checoslovaquia.—Efe.

## Nuevas inundaciones y sigue lloviendo

Gerona, 7.—La pasada noche, a las once, a consecuencia de las copiosas lluvias caídas durante la tarde, el río Oñar, presentaba una extraordinaria subida de nivel, que ha motivado nuevamente la inundación de los sótanos de los inmuebles de la margen izquierda de dicho río, a su paso por la zona baja del casco urbano.

La capital y gran parte de su provincia, de las diez a las once de la noche, han vuelto a quedar incomunicadas telefónicamente con el resto de España. El nivel del río Oñar sube mientras persiste la lluvia.

## SEÑORA... APROVECHE LA PROMOCION SEMANAL SPAR

Tomate al natural bote 1 kilo .....	12,50
Alubias con chorizo bote 1 kilo .....	19,50
Queso manchego curado 1/4 kilo .....	32,50
Galletas María y tostada Lugi medio kilo .....	9,80
Chorizo puro achorizado El Acueducto me <sup>3</sup> io kilo .....	78,50

Sólo del 7 al 12 de abril



**AUTO-RADIOS** garantizados, 3.300 ptas. instalación incluida

**CICLOPE** Valdevilla, 60. SEGOVIA



# Aquí, todos los DEPORTES

## Los propios errores fueron la causa de la derrota gimnástica de ayer

Algo, también, el mayor coraje y deseos de triunfo del Boetticher

La tarde resultó ayer muy fría en El Peñascal; en todos los terrenos. En el climatológico porque había que buscar el sol para poder seguir un poquito animados el encuentro; y en el deportivo, porque la mayor parte de los 90 minutos discurrieron en un tono soporífero bastante acusado. Muy en especial la primera mitad fue algo que creemos podrá quedar como vivo ejemplo de la negación del fútbol por parte del Boetticher y Navarro y de la G. Segoviana. Porque los 35 minutos iniciales no registraron ni juego, ni casi interés, ni emoción... Todo fue insulso, a base de un peloteo sin sentido, correteando los jugadores de ambos lados sin una orientación determinada. Los medios segovianos no supieron en ningún momento encontrar su sitio; los interiores ni siquiera pretendieron enlazar con aquellos; los defensas anduvieron flojos, el ariete sin decisión y junto a una labor negativa del extremo izquierda, cabe señalar algunas buenas cosas del derecha. El portero, seguro, eso sí. Y gracias a él, la segunda parte no se convirtió en un festival de goles a favor de los visitantes.

Sólo los diez últimos minutos tuvieron algo de «calor» y alegría a causa del gol local.

### MAS MERITOS EN LOS FORASTEROS

La segunda parte comenzó con características similares a la anterior, y así se mantuvo durante cierto tiempo—quince minutos quizás—; porque luego, el Boetticher comenzó a funcionar mejor que los locales, los balones pasaban con facilidad a la vanguardia, y ésta, encoraginada por el gol de regalo, se lanzó una y otra vez sobre la meta de Peña, haciéndole emplearse a fondo, en ocasiones con gran brillantez. Los gimnásticos quisieron imitar a sus contrarios, y aunque dieron trabajo a su guardameta, la verdad es que fue menos peligroso, menos insistente y, por supuesto, menos consistente y enlazado que el Boetticher, que a punto estuvo de conseguir mayor ventaja en el marcador.

Iguales en méritos quedaron los dos equipos en la primera mitad, y de esta forma siguieron en parte de la segunda, pero luego, la balanza se inclinó al lado de los visitantes, y no podemos poner reparos a su victoria, aunque nos duela que se hayan escapado dos positivos. Pero fueron los propios jugadores azulgrana los que, con sus errores, se buscaron la derrota. Del equipo, solamente destacamos a Peña y algunas jugadas y la buena intención de Malaquías. Los demás, de verdad, mal.

El Boetticher, frente a una primera mitad también flojísima y sosa jugó mejor en la segunda, y su vanguardia se distinguió por el coraje y el empuje, así como su portero por acertadas intervenciones. El resto, en este segundo periodo cumplió bastante bien.

### NOTAS PARA EL ARCHIVO

Y como el encuentro no tuvo nada especial para obligarnos a ser más extensos, creemos que es preferible el laconismo a andar divagando tratando de decir algo de lo que nada tiene que decir.

**GOLES:** A los 35 minutos un remate de Agustín lo envía a córner, en gran despeje, Nieto; saca Cocero y Malaquías remata a las mallas.

A los 4 minutos de la segunda parte, Parada cede a Peña de cabeza, pero cruzado y muy colocado, y a pesar de la estirada del portero, el balón se va a la red.

A los 27 minutos, un pase de Diego a Arias y de éste a Segundo que finaliza con disparo del último indicado, hasta las mallas.

**LESION:** Peña en una estirada, resultó lesionado en el minuto 38 de la segunda parte, y fue retirado. Le sustituyó Goyo.

**ARBITRO:** El señor De la Cruz actuó bastante bien, sin que los jugadores le diesen complicaciones.

**ALINEACIONES.**—Boetticher y Navarro: Nieto; Felipe, Nico, Patri; Vázquez, Bris; Diego, Segundo, Arias, Del Cerro, Sánchez.

G. Segoviana: Peña; Parada, Emilio, Campillo; Agustín, Juan Antonio; Malaquías, Jaime, Santi, Cocero, Mariano.—P.

## Noticias telegráficas

Anoche no apareció ningún boleto con catorce aciertos

Anoche, tras la primera jornada del escrutinio de las Apuestas Mutuas, no había aparecido ningún boleto con 14 resultados acertados. Con 13 había 51; con 12, 803, y con 11, 7.232.

### VOLEIBOL

En la octava Copa de Europa occidental, que se juega en Finlandia, la selección española venció a la de Noruega por 3-0 y perdió con Finlandia por el mismo resultado.

### RUGBY

La selección francesa se ha proclamado campeona de Europa en la categoría junior, al vencer a Marruecos por un rotundo 31-0, en Barcelona.

### POLO ACUATICO

Alemania Oeste ha ganado el torneo internacional jugado en Berlín, en categoría juniors, con 9 puntos, seguida de España, con 8, y de Italia con 6.

### TENIS

En San Juan de Puerto Rico, Ashe ha ganado el Torneo Internacional de Caracas al vencer en la final a Pasarell por 5-7, 6-0, 6-4 y 6-3.

### BILLAR

El belga Raymond Ceulemans, al vencer al japonés Ogata, en Tokio, ha ganado, imbatido, el campeonato del mundo de billar a tres bandas.

## VEHICULOS USADOS

TODAS LAS MARCAS  
TRACTORES - CAMIONES  
TURISMOS

Grandes facilidades de pago  
Visite nuestra exposición en Cerro de la Horca (frente a Bateñas) o llámenos al teléf. 38-36.  
Demostraciones sin compromiso.

### BALONMANO

## 10-6 En Valladolid, victoria del Medina de Segovia

La portera, artífice de la victoria

Primer partido de la segunda vuelta correspondiente al Campeonato de balonmano femenino en su fase de sector. Se jugó en Valladolid entre el Medina local y el de Segovia, y resultó un valiosísimo triunfo para nuestras paisanas.

El Medina de Segovia inicia el encuentro con la formación clásica, es decir, Cira en la puerta, Toñi Martín y Merce, en las alas; María José y Mari-Eli en las líneas de atrás y Edita en la raya.

Los primeros minutos son de juego de poca calidad y es Toñi la que inaugura el marcador a los tres minutos. El Medina segoviano vive de la renta de este tanto durante cinco minutos; Cano iguala y poco después vuelve a marcar la misma jugadora, siendo la capitana Largo la que pone en un 3 a 1 el poco esperanzador marcador para las chicas de Boby.

Se impone un poco el equipo local y María Cira se ve obligada a realizar paradas de mucho mérito. También la portera vallisoletana hace dos paradas sensacionales a sendos tiros de Toñi. Terminando los primeros 25 minutos Mari-Eli acorta distancias y en los últimos segundos empatan Mari-Cruz.

Primer tiempo decepcionante en el que el Medina visitante prodigó muy poco el disparo y no supo abrir la defensa local.

En la continuación María Gómez Perretta y Crucita suplen a María José y a Mari-Eli.

Pronto marca Mari-Cruz el cuarto tanto y todo se encarrila para su equipo. El juego ahora es más preciso, se juega mejor el balón y sobre todo se tira más a puerta. Se aprecia mejor conjunción en sus filas, los cambios se hacen adecuadamente y el Medina segoviano se hace dueño de la situación. Edita, en jugada personal, hace el quinto tanto y Mari-Eli, de penalty, el sexto. Crucita consigue un precioso tanto que es muy aplaudido y Mari-Cruz sentencia el partido con dos goles seguidos de muy bella factura también.

Dirigieron este macho los señores Garnacho y García Ruiz, de aquel Colegio. Bien este último y con visos de querer perjudicar a nuestras muchachas el primero.

Alineaciones: Medina de Segovia.— María-Cira; Toñi Gómez (1), Edita (1), María José, Mari-Eli (2), Merce, María Cruz (4), Crucita (2), Toñi Martín, Oliva, Julita y María Gómez Perreta.

Medina Valladolid.—María Isabel, Cano (4), Largo (2), Jiménez, Daria, María neles, Beatriz, Salas, Lozano, Muñoz; Berta y Lobato.

Luis Villoria

\*\*\*

Mañana tendrá lugar, a las 7.30 de la tarde, en la Casa del Deporte, una reunión de delegados de club para elegir nuevo presidente por tener que cesar, obligatoriamente, después de cuatro años de mandato, el actual.

Los clubs que han de emitir su voto son: C. P. Imperio, en todas sus categorías; Guardia de Franco, también en todas sus categorías; el Seminario, C. D. Acueducto, Calasancio, Base Mixta, Santa Bárbara, C.P. San José, C. P. El Carmen, Medina S. F., Maristas y Claret.

### PIRAGÜISMO

## Exito del I Descenso del Eresma



Los palistas del Club Náutico, dispuestos a iniciar la prueba. En la piragua K-2, a la izquierda, van Martín y Bravo, y en la K-1, a la derecha, Vivero.—(Foto Antonio)

Con pleno éxito se celebró en la mañana de ayer el I Descenso del Eresma en piragua, prueba que organizó el Club Náutico y que llevaron a cabo, con una nutridísima presencia de espectadores, los palistas Enrique Martín y José Luis Bravo, en K-2, y Miguel Angel Vivero, en K-1.

Se inició la prueba en las inmediaciones del primer puente de la Alameda del Parral, y tras salvar el escollo de la presa del siguiente puente, las embarcaciones continuaron con dirección a la alameda de la Fuenclisa. Precisamente a la altura del puente de acceso a la Cuesta de los Hoyos es donde radica uno de los puntos más difíciles del recorrido, y donde la prueba podía fracasar. Sin embargo, la decisión, unida a la técnica, de los palistas hizo posible que las embarcaciones siguieran su curso. Los aplausos de los espectadores premiaron el esfuerzo de las dos tripulaciones.

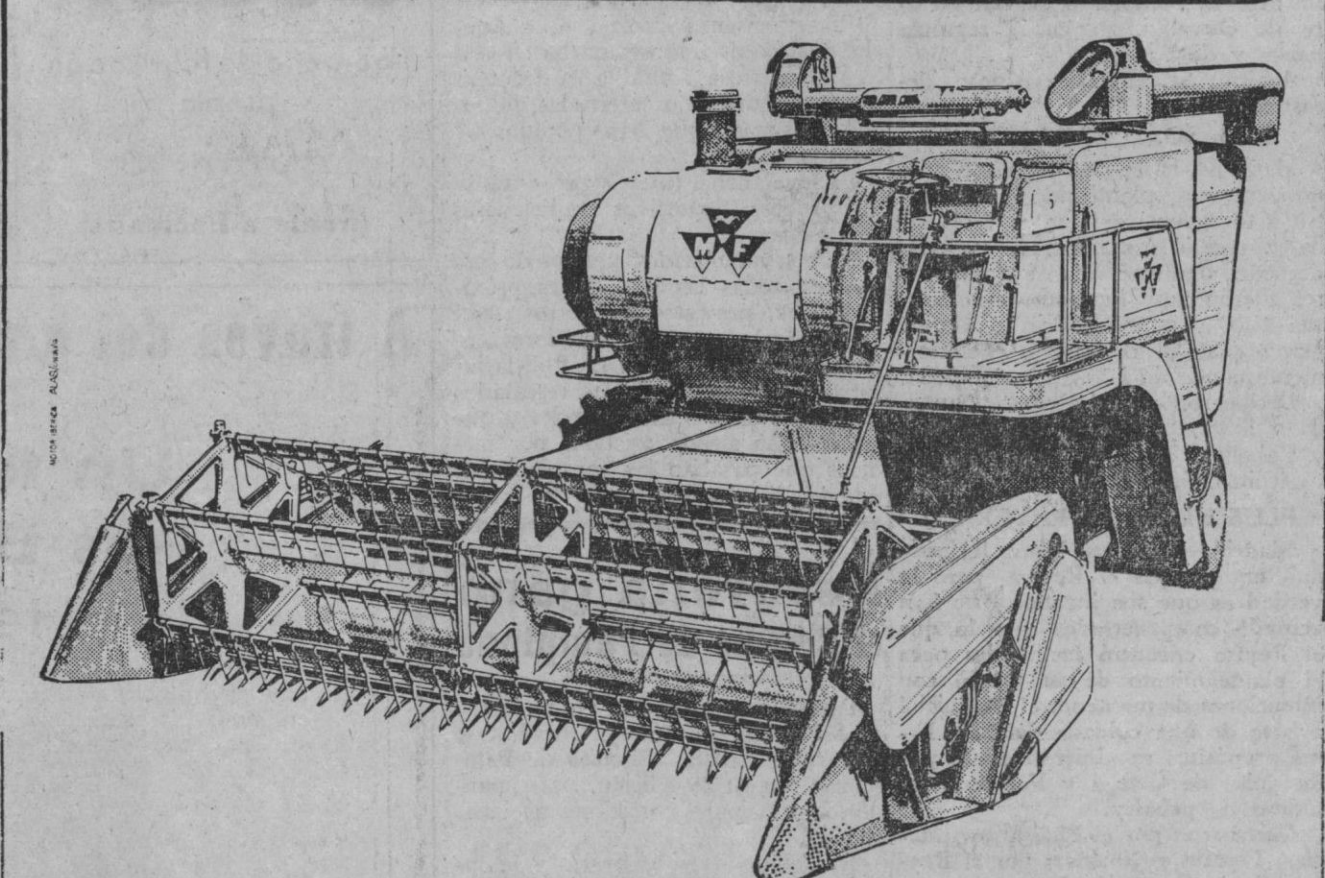
Siguiendo el curso descendente del río, los palistas llegaron hasta más allá de La Aparecida, en donde dieron por finalizada la prueba. Queda demostrada la viabilidad de llevar a cabo competiciones, a escala nacional, en este trayecto. Y una cosa también se hizo evidente: que al público le interesa este tipo de pruebas deportivas. Alguien —sin ser muy exagerado, ciertamente— subrayó que había despertado una expectación semejante a la de las competiciones de gran rango que tienen lugar en otras provincias.

Cabe señalar como anécdota que uno de los espectadores depositó en el río una botella en cuyo interior iba una cuartilla con la inscripción «Segovia, 6 de abril de 1969. I Descenso del Eresma». Confía en que el curso de las aguas haga llegar el recipiente de cristal hasta el Atlántico.

### POLLOS DE CARNE

Entregamos en contrato  
Teléfono 2433

## MASSEY FERGUSON 120 años cosechando experiencia

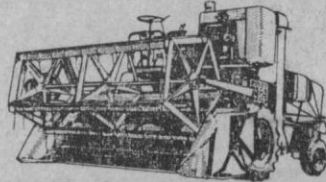


## COSECHADORA MF 510

### OTROS MODELOS MASSEY FERGUSON

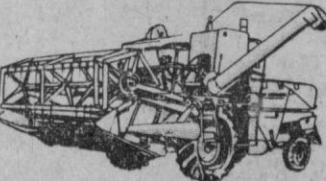
#### MF 31/12

Corte de 2,10 o 2,40 m.



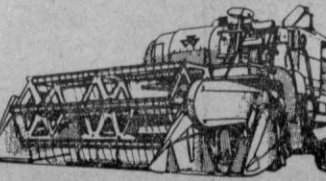
#### MF 87/12

Corte de 2,55 o 3 m.



#### MF 410

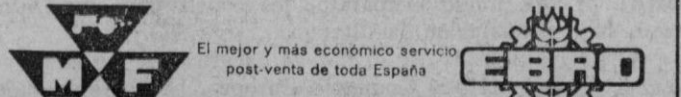
Corte de 3- o 3,60 o 4,20 m.



Fruto de la experiencia MASSEY FERGUSON, la cosechadora MF 510 no conoce obstáculos. Su potencia y gran capacidad de trabajo significan mayor rendimiento y más seguridad. Sólida y maniobrable, trabaja velozmente incluso en terrenos accidentados.

Motor Perkins 6 cilindros - Corte de 4,20 m. - 6 sacudidores de tipo abierto y sin fondo - Frenos hidráulicos de disco - Dirección hidráulica - Tanque para grano de 2.800 litros - Gran cilindro de trilla de 56 cm. de diámetro - Mandos totalmente hidráulicos.

Usted obtendrá cada vez más beneficios con  
**MASSEY FERGUSON**



**Motor Ibérica, S.A.**

## Vizcaya, campeón de selecciones juveniles

Bilbao, 6.—Ante unos 12.000 espectadores, la selección juvenil de Vizcaya se ha proclamado campeón de España al vencer a la de Asturias por 4-2. El primer tiempo finalizó con ventaja asturiana de 2-1.

### EL ORENSE, UNICO EQUIPO IMBATIDO EN LA LIGA NACIONAL

Orense, 6.—Con la derrota sufrida esta tarde por el Real Madrid en Elche el C.D. Orense es el único equipo de las tres divisiones de categoría nacional que permanece imbatido a lo largo de la Liga, ya que esta tarde derrotó al At. de Orense por 3-0.—Alfil.

## LA QUINIELA GANADORA

Granada - Coruña	.....	1
Pontevedra - Córdoba	.....	x
Zaragoza - Español	.....	x
R. Sociedad - Valencia	.....	1
At. Madrid - Sabadell	.....	x
Elche - R. Madrid	.....	1
D. Alavés - Valladolid	.....	2
Ferrol - Mestalla	.....	1
Oviedo - Alcoyano	.....	x
Cádiz - Jerez Ind.	.....	1
Onteniente - Mallorca	.....	2
Murcia - Gijón	.....	1
Burgos - Celta	.....	2
Ilicitano - Sevilla	.....	x

## BALONCESTO en Primera División

Juventud, 83; Real Madrid, 83.  
R. Club Náutico, 78; San José, 61.  
Barcelona, 62; Kas, 57.  
Bosco, 71; Estudiantes, 77.  
Manresa, 79; Mataró, 72.  
At. San Sebastián, 73; Picadero, 69

Clasificación				
J.	G.	E.	P.	F. C. P.
R. Madrid.	20	17	1	2 1881 1328 35
Juventud .	20	14	3	3 1484 1223 31
Picadero .	20	14	0	6 1572 1370 28
Kas . . . .	20	12	0	8 1357 1281 24
Estudiantes	20	10	0	10 1549 1481 20
Atlético .	20	9	0	11 1113 1300 18
Barcelona .	20	8	1	11 1335 1379 17
San José .	20	8	1	11 1505 1605 17
Mataró . .	20	7	1	12 1450 1481 15
Manresa .	20	6	0	14 1257 1464 12
Náutico . .	20	6	0	14 1149 1492 12
Bosco . . .	20	5	1	14 1254 1502 11



# Aquí, todos los DEPORTES

## GRUPO OCTAVO

### POCO GOLEADORES ESTUVIERON AYER las delanteras de los equipos

Además del triunfo del Boetticher, en campo contrario ganó también el Moscardó y empató el Badajoz

**CACERENO, 2; AVIACO, 1**  
Cáceres.—Encuentro de nula calidad por parte de los dos bandos, aunque con más oportunidades por el lado cacereño, que pudieron conseguir más goles. Vila marcó el primero, y el segundo ya no llegó hasta la continuación, que se jugó bajo una pertinaz lluvia. Le consiguió Martos, y minutos después, Caballero hizo el gol madrileño. El Aviaco se lanzó entonces al ataque, pero los cacereños fueron los que estuvieron a puntos de aumentar la diferencia.  
Árbitro: Sr. Nogués, discreto.

**QUINTANAR, 3; ALCAZAR, 1**  
Quintanar de la Orden.—Todo el primer tiempo fue de dominio local, pues el Quintanar jugó aceptablemente, imponiéndose por juego y por tres goles, los dos primeros de Cosano y el tercero de López, éste en fuera de juego. En la continuación, todo ocurrió al contrario. Desfallecieron los locales y se impuso el Alcazar, que sólo consiguió un gol, de Ceci, aprovechando una mala inteligencia de la defensa local.  
Árbitro: Sr. Granero, con fallos grandes.

**TENERIFE, 3; TALAVERA, 0**  
Santa Cruz de Tenerife.—El Tenerife se impuso durante todo el partido a sus rivales, marcando en el primer tiempo Sanjurjo y Cabrera, y en el segundo, Cabrera; pero to-

avía pudieron haber conseguido más goles.

Destacaron por el Tenerife, Sanjurjo, Sánchez, Molina y José Luis. Por el Talavera, Santa y Carrasco y Trujillo.

**CARABANCHEL, 2; EXTRE. MADURA, 0**  
Madrid.—Apenas iniciado el encuentro, consiguió Luis el gol inaugural. Luego, hubo más peloteo que buen juego, en los dos tiempos, y las defensas de ambos equipos se encargaron de deshacer cualquier intento de penetración hacia las metas. Mediada la segunda parte, Orozco logró un nuevo gol para el Carabanchel.  
Por el Extremadura sólo cabe destacar el entusiasmo del conjunto. Por el Carabanchel, a Pérez, Ciraco y Calderón.  
Árbitro: Sr. Domínguez Jiménez, mal.

**BEJAR, 2; ALCALA, 1**  
Béjar.—Gracias a la rapidez de los locales, pudieron imponerse a los visitantes, pues el Alcalá demostró magníficas condiciones, tanto en su labor de conjunto como individualmente. El primer gol fue marcado por el bejarano Tomás, y apenas iniciada la segunda parte, Ramoncito empató. Después, Asenjo hizo el gol del triunfo.  
Por el Alcalá destacaron Miguel, Domenech y Ramoncito; por el Béjar, todos bien.  
Árbitro: Sr. De Caño; hizo gala de cierta inexperiencia.

**SALAMANCA, 2; PLASENCIA, 0**  
Salamanca.—Ha fracasado rotundamente el equipo local, El Plasencia vino a mantener el empate inicial, y preparó un buen sistema defensivo, marcando cuidadosamente a los hombres peligrosos del Salamanca. El dominio de los charros fue constante, pero el juego resultó pobre, deslabazado, y el comportamiento de los jugadores, apático. Además, el árbitro se empeñó en que ganara el Salamanca, y anuló injustamente un gol marcado por los visitantes. Los tantos locales fueron de una defensa visitante al desviar un tiro de Oswald, ya en la segunda parte, y de Paulino.  
Árbitro: Sr. González Alonso, desastroso.

**PEGASO, 1; BADAJOZ, 1**  
Madrid.—El Pegaso jugó con miedo y nervios, planteando el encuentro a la defensiva. Por ello, el Badajoz recibió las máximas facilidades para dominar. Pero sus delanteros fueron muy inocentes a la hora del tiro a puerta. Ricardo García marcó para el Badajoz y posteriormente consiguió Chaves la igualada.  
Destacaron por el Pegaso, Quesada y Silva; por el Badajoz, Ribada y Cabello.  
Árbitro: Sr. Puig, bien.

**PLUS ULTRA, 2; REYFRA, 0**  
Madrid.—El Plus Ultra ha sido más equipo que el Reyfra, pero la verdad es que sus jugadores no han actuado compenetrados, por lo que el Reyfra encontró facilidades para el planteamiento de su juego, con intenciones de mantener el 0-0 inicial a base de una cuidada defensa. Estos propósitos se vinieron abajo por los goles de Ortega y Fermín, este último de penalty.  
Destacaron por el Plus Ultra, Macías, Fermín y Jiménez; por el Reyfra, Pozo, Corona y José.  
Árbitro: Sr. De Miguel, bien.

**MÉRIDA, 1; MOSCARDÓ, 3**  
Mérida.—Se registró buena calidad en el juego entre el titular y el peligroso Moscardó, equipo éste que, al final, se alzó vencedor. Los merideños demostraron que su posición en la tabla está justificada, y no se pueden poner reparos a su victoria, lograda con un gol de penalty marcado por Flores y dos de Domínguez. Soto hizo el único tanto del Mérida.  
(Resumen de Mencheta.)

## NATACION

### Vencieron las selecciones A y B de España en Francia

París, 6.—Los equipos de España en natación han obtenido un doble triunfo sobre los de Francia.

En Reims, España A ha vencido a Francia A por 93 puntos a 87. (Actuaban dos hombres por nación en cada prueba individual). En Montreuil, España B logró la victoria sobre Francia B por 171 puntos a 138 (tres hombres por equipo).

En Reims, los resultados de hoy fueron:

- 200 metros mariposa:
  - 1 A. Lang Lenton (E), 2-16.8.
  - 2 V. Mensonis (E), 2-18.2.
- 200 metros libres:
  - 1 G. Moreau (F), 2-2-2.
  - 2 J. Fortuny (E), 2-2-3.
- 200 metros espalda:
  - 1 S. Esteva (E), 2-19-7.
  - 2 M. Hamidi (F), 2-21-6.

200 metros braza:

- 1 A. Legrux (F), 2-38-9.
- 2 Pelusien (F), 2-40-8.

Relevos 4 por 200:

- 1 Francia (Luyce, Vigne, Moreau y Vigorito), 8-16-5.
- 2 España (Bas, Martínez, Fortuny, Esteva), 8-23-5.

RESULTADOS EN MONTREUIL
200 metros mariposa:

- 1 M. Amardeilh (F), 2-23-6.
- 2 Antonio Corell (E), 2-24-7.

200 metros libres:

- 1 Jorge Comas (E), 2-3-8 (récord de España juniors).
- 2 D. Cully (F), 2-6-4.

200 metros espalda:

- 1 Enrique Melo (E), 2-21-5.
- 2 P. Mareel (F), 2-22-7.

200 metros braza:

- 1 Manuel Garriga (E), 2-41-2.
- 2 C. Marihal (F), 2-41-5.

Relevos 4 por 200:

- 1 España (Culebras, Pujol, Pesarrodon, Comas), 8-33-2.
- 2 Francia (Cuyilly, Terrasa, Battilana, Baque), 8-35-9.

Con 172 puntos a 138, o sea una diferencia de 33 puntos, España se ha asegurado una victoria considerable.

### Por una avalancha de espectadores, hubo de suspenderse un partido en Argentina

La Plata (Argentina), 6.—Una enorme avalancha de espectadores que presenciaban el partido de fútbol entre Gimnasia y Esgrima y Estudiantes de la Plata provocó la caída de unos 40 metros de alambrada y, según las primeras informaciones, se registraron numerosos heridos sin que ninguno de ellos revista gravedad.

El hecho ocurrió cuando llevaban jugados ocho minutos de la segunda parte del encuentro de los citados equipos de Primera División, en el marco del campeonato metropolitano de fútbol, luego de que anteriores avalanchas de la "hinchada" hicieran prever un accidente como el referido.

A consecuencia del accidente el partido fue suspendido.—Alfil.

### 18 personas quedaron enterradas por la nieve, pero fueron salvadas

Durante una prueba deportiva, en Suecia, se produjo una avalancha. Riksgraensen (Suecia), 6.—Anoche se produjo una avalancha en esta localidad sueca, junto a la frontera noruega, quedando enterradas dieciocho personas, que han podido ser salvadas después.

La avalancha tuvo lugar durante las pruebas deportivas tradicionales de Pascua.

Fueron movilizadas equipos de rescate en todas las localidades próximas, que, provistos de perros, han logrado salvar a los esquiadores enterrados entre la nieve. La Policía informó que algunos de los rescatados sufren los efectos del "shock" y que todos están siendo asistidos por médicos que pasaban las vacaciones en esta localidad.—Efe.

### Perurena ganó el Circuito de Pamplona

Pamplona, 6.—Sobre un recorrido de 170 kilómetros se ha celebrado hoy la carrera ciclista «Circuito de Pamplona», en su 38 edición, participando los principales corredores nacionales.

El tiempo ha sido bueno y la lucha muy competitiva, sobre todo al final, en la que casi la totalidad de los corredores han llegado a la meta en grupo, venciendo al «sprint» Domingo Perurena.

La clasificación ha sido ésta:

- 1 Perurena (Fagor), 4-33-43.
- 2 Echeverría (Kas), id.
- 3 José A. Lasa (Pepsi), id.

Premio de la montaña:

- 1 Lazcano, (Kas), 8 puntos.
- 2 Echeverría (Kas), 3.

Por equipos ha quedado en primer lugar Fagor, y en segundo el Kas.—Alfil.

## ¡Novios!

Muebles modernos, prácticos, confortables

MAS CALIDAD MAS ECONOMIA

# MUEBLES COLON

(garantía de fabricación propia)

Colón, 5 (frente a Hacienda)

En lavadoras superautomáticas puede estar seguro si es **Westinghouse**

**CASA SOLERA**



LIQUIDACION, ULTIMOS DIAS

Dormitorio 4 puertas poliester **7.950 pesetas**

MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS

**GUIA MEDICA** ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICER

Consulta de doce a dos y de cuatro a seis

San Francisco 23 Segovia Teléfono 208

**JESUS H. CANO** Médico oculista

Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro

Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6

Teléfonos 3869 y 2713

Avd. Fernández Ladreda, 12. Segovia

**JUAN DEL CANIZO** Médico

Medicina interna Rayos X

Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8

Muerte y Vida, 4 Segovia

**JUAN ANTONIO PERTEGUER** Aparato digestivo. Rayos X

Consulta de 10 a 1

Independencia, 3. 2.º Tel. 3743

**DR. EUSEBIO NUNEZ** Director del Manicomio Provincial (Quitapesares)

Consulta diaria, menos los viernes, a la una

Avda. Fernández Ladreda, 21 Segovia

**A. DEL CANIZO SUAREZ** Garganta, nariz y oídos

Consulta diaria de 12 a 2 y de 3,30 a 5,30.

Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

**D. VIDAECHEA** Médico-oculista

Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición

Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 9

Teléfonos: clínica, 2049 domicilio, 3902

**RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE** Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid

Medicina interna - Cardiología

Lunes y jueves, 12 a 5

Sábados, de 12 a 2

Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

**B. BARAHONA** Médico-oculista

Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional

Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6.

Plaza de los Huertos, 2. Tel. 1746.

RECAUCHUTE sus cubiertas en TYRESOLES y ahorrará el 60 por 100 del valor de un neumático nuevo

ACCESORIOS LA UNION

## A través del programa «Club Mediodía», de TVE

### Un ternero, obsequio de Pienzos BIONA, para el Asilo de las Hermanitas de los Pobres



En el Asilo de las Hermanitas de los Pobres de nuestra capital ha tenido lugar la entrega de un ternero, donado por «PIENSOS BIONA» a través del popular espacio que TVE emite todos los domingos dentro del programa Club Mediodía y correspondiente al lote de «Corralito BIONA».

En la foto, con la Buena Madre, don Alfonso Fernández quien hizo entrega en nombre de BIONA, del precioso ternero.

## RESULTADOS y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

Granada, 1; Coruña, 0.
Pontevedra, 0; Córdoba, 0.
Barcelona-At. de Bilbao (se juega hoy).
Zaragoza, 0; Español, 0.
R. Sociedad, 4; Valencia, 0.
Las Palmas, 3; Málaga, 1.
At. Madrid, 2; Sabadell, 2.
Elche, 1; Real Madrid, 0.

Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
R. Madrid	28	16	11	1	43	21	43+15
Las Palmas	28	15	8	5	45	32	38+10
Barcelona	27	13	8	6	39	16	34+8
Sabadell	28	10	10	8	33	34	30+2
At. Madrid	28	9	10	9	38	35	28
Coruña	28	11	6	11	39	41	28
Valencia	28	9	10	0	33	37	28
R. Sociad.	28	9	9	10	35	32	27-1
Granada	28	10	6	12	24	37	26-2
Elche	28	6	14	8	24	22	26-2
At. Bilbao	27	9	7	11	39	43	25-3
Pontevedra	27	11	10	18	21	25	3
Zaragoza	28	7	9	12	33	34	23-5
Español	28	8	7	13	28	31	23-5
Málaga	28	8	7	13	33	40	23-5
Córdoba	28	5	9	14	28	54	19-9

SEGUNDA DIVISION

Alavés, 0; Valladolid, 1.
Ferrol, 4; Mestalla, 0.
Betis, 4; Indauchu, 0.
Oviedo, 1; Alcoyano, 1.
R. Vallecana, 1; Calvo Sotelo, 1.
Cádiz, 2; Jerez Industrial, 1.
Onteniente, 2; Mallorca, 3.
Murcia, 2; Gijón, 0.
Ilicitano, 3; Sevilla, 3.
Burgos, 0; Celta, 3.

Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Celta	29	10	4	6	52	21	42+14
Sevilla	29	18	5	6	46	21	41+13
Ferrol	29	15	7	7	46	29	37+7
Mallorca	29	16	4	9	44	26	36+8
Rayo V.	29	14	7	8	46	31	35+5
Betis	29	12	9	8	47	30	33+3
Murcia	29	12	9	8	41	35	33+3
Gijón	29	12	8	9	44	35	32+4
Oviedo	29	13	6	10	37	31	32+2
Valladolid	29	13	5	11	51	35	31+1
C. Sotelo	29	12	7	10	25	31	31+3
Alcoyano	29	9	9	11	35	43	27-3
Onteniente	29	11	3	15	37	44	25-3
Burgos	29	9	6	14	35	49	24-4
Cádiz	29	10	3	16	35	51	29-7
Alavés	29	10	3	16	29	52	23-7
Ilicitano	29	8	6	15	37	44	22-6
Mestalla	29	7	7	15	38	51	21-9
Indauchu	29	7	3	19	29	62	17-13
Jerez	29	5	5	15	26	65	15-13

TERCERA DIVISION (Grupo octavo)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Salaman.	29	19	8	2	56	13	46+16
Moscardó	29	19	4	6	63	30	42+14
P. Ultra	29	14	10	5	40	24	38+5
Cacereno	29	16	5	8	51	34	37+9
Tenerife	30	15	4	11	58	30	34+4
Quintanar	29	14	6	9	50	39	34+4
Alcalá	29	12	8	9	52	42	32+4
Badajoz	29	10	9	10	42	39	30+2
Caraban.	29	12	6	11	46	34	30
Boetticher	29	10	6	11	43	34	30
Mérida	29	10	4	10	42	39	29-1
Extremad.	29	12	4	23	34	39	28-2
Segoviana	29	11	4	14	38	51	26-4
Talavera	30	11	4	14	38	51	25-3
Reyfra	29	10	5	14	36	46	25-3
Plasencia	30	8	8	13	28	54	24-6
Aviaco	29	4	15	10	45	55	23-5
Pegaso	29	7	7	15	39	51	21-9
Béjar	29	4	11	14	29	53	19-9
Alcazar	29	2	5	22	27	86	9-18

## HERNIADOS

Si su HERNIA fue operada y se ha reproducido, o si en el caso concreto de usted su médico no le aconseja la operación, podrá contener su HERNIA CON UN APARATO ENARTRODIAL FARRE.

Aparatos para EVENTRACIONES, ESTOMAGO CAIDO Y RISON MOVIBLE. Corsés para DESVIACIONES DE COLUMNA VERTEBRAL. Todos nuestros aparatos los construimos especialmente para cada caso, bajo prescripción facultativa.

Visita en SEGOVIA, el día 10 de abril (segundo jueves de mes), de diez a dos en el Hotel Comercio Europeo, bajo prescripción del doctor don Eugenio Manzanares.

**GABINETE ORTOPEDICO FARRE - FUNDADO EN 1897**

Calle Marqués de Valdeiglesias, número 5. MADRID (4).—C. P. S. 359

NOTA.—Estas visitas las hacemos todos los primeros jueves de mes.



# TOROS Alternativas de Antonio Barea, en Sevilla, y de Angelete, en Madridejos

## Suspensiones, a causa de la lluvia, en seis plazas

Madrid, 6.— Plaza Monumental. Lleno en el sol y media entrada en la sombra. Cinco toros de Herederos de don Diego Passanha, de Portugal, y uno de don Manuel García Aleas. Todos con trapío y peso, pero escasos de fuerza.

Gregorio Sánchez fue aplaudido en sus dos toques con la capa. A su primero, que se caía, lo toreó muy bien a media altura, para un pinchazo y media estocada. Aplausos y salida al tercio. Al otro le hizo faena variada para una entera y descabello. Ovación y vuelta.

Tinín toreó bien con la capa. Con la muleta dio pases de todas las marcas, para pinchazo sin soltar y estocada. Ovación, una oreja y vuelta. En el otro, buena faena también para pinchazo y estocada. Ovación, una oreja y vuelta.

Sánchez Bejarano hizo a su primero faena breve para pinchazo, estocada y descabello al primer golpe. Aplausos. Al que cerró plaza, faena valiente para estocada y descabello al segundo golpe. Ovación y vuelta.

Los «capitalistas» pasearon a hombros por el ruedo a Tinín y le sacaron así por la puerta grande.

### Gran faena de Ordóñez

Málaga, 6.—Buena entrada y tiempo inseguro. Un toro de Fermín Bohórquez y seis de Carlos Urquijo de Federico. Bien presentados y flojos de remos y de embestida incierta.

Antonio Ordóñez, en el primero, faena breve, para estocada. Silencio. En el cuarto, ovación en capa y gran faena de muleta, toreando incluso con un sombrero. Estocada y tres intentos de descabello. Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta.

El VIII, ovación en verónicas; faena variada para una casi entera y descabello. Petición y vuelta. En el otro, faena por bajo. Estocada casi entera y descabello. Palmas.

Carnicerito de Ubeda, faena por la derecha. Estocada y descabello. Ovación y saludos. En el sexto, faena variada para pinchazo y estocada. Petición de oreja, vuelta y saludos.

Dado el estado del suelo, el rejoneador Fermín Bohórquez actuó en último lugar. Tres rejones de castigo, banderillas y un rejón de muerte. Pie a tierra descabelló al bicho. Ovación y vuelta.

### El ministro de la Gobernación asiste a la corrida de Murcia

Murcia, 6.—Toros del Conde de la Corte que, en general, cumplieron. Buena entrada. Asiste a la corrida el ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega.

José Fuentes estuvo valiente en el primero. Pinchazo y estocada. Ovación, petición de oreja y vuelta. En el otro cumplió. Pinchazo, estocada y descabello al tercer intento. Un aviso. Silencio.

Palomo Linares, en el segundo, que se rompió un cuerno al derrotar contra un burladero y que fue protestado por el público, no pudo ligar faena. Estocada. Aplausos. Faena variada y valiente al quinto. Media y descabello. Aplausos.

Miguel Márquez, valiente en sus enemigos, a los que realizó faenas variadas y adornadas. Estocada en el tercero. Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta. Media estocada en el último. Ovación, petición de oreja y vuelta, saliendo a hombros.

### En Pamplona

Pamplona, 6.—Toros de Javier Moreno de la Cova, difíciles. Luguillano, dos pinchazos y estocada. Algunas palmas. En el otro tres pinchazos y estocada. Protestas.

El Puri, estocada en su primero. Palmas. En el otro, estocada atravesada, dos pinchazos y media. Ovación.

Paco Ceballos, faena variada para tres pinchazos, estocada y descabello. Ovación. En el último Un pinchazo, media estocada y descabello. Un aviso. Silencio.

### Inauguración de la temporada en Ciudad Real

Ciudad Real, 6.—Corrida de inauguración de la temporada. Toros de los hermanos Beca y uno del marqués de Ruchena, buenos en general. Entrada floja.

Manolo Cortés faena sobre la derecha para dos pinchazos y una casi entera. Ovación y saludos. En su segundo, estuvo voluntarioso, para tres pinchazos y media. Palmas.

Calatraveño, en su primero buenos estatueros para dos pinchazos y estocada. Ovación, una oreja y vuelta. En el otro, faena variada y torera, para una estocada. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.

Juan Carlos Beca Belmonte faena con naturales y redondos. Media, dos pinchazos y dos descabellos. Ovación y saludos. En el último, dos pinchazos y dos descabellos. Palmas.

### Tarde despacible en Madridejos

Madridejos, 6.—Tarde despacible media entrada. Hasta poco antes del paseillo estuvo lloviendo e incluso granizando. Toros de herederos de don Francisco Ramírez de Zorita. Cáceres. Buena presencia y grandes.

Joselillo de Colombia (que sustitúa a Higares), bien en lances con la capa. Faena variada. Entera algo baja. Dos orejas, rabo y vuelta con aplausos.

En el otro, pases de castigo. Dos pinchazos. Descabello a la primera. Aplausos.

Pedro Santamaría, bien en lances. Naturales y de pecho. Entera y dos descabellos. Dos orejas, vuelta y muchos aplausos.

En el otro, aplausos con la capa. Bien en naturales. Media y cinco descabellos. Saludos y aplausos.

Angelete, que tomaba la alternativa, se luce en banderillas. Bien en naturales y de pecho. Estocada. Dos orejas, rabo, dos vueltas y aplausos.

En el que cierra plaza, muy valiente con la capa. Desafortunado con la muleta. Cuatro pinchazos, estocada y cinco descabellos. Silencio.

### Corrida inaugural en Sevilla y alternativa de Barea

Sevilla, 6.—Toros del conde de la Maza para Curro Romero, Limeño y Antonio Barea, que tomó la alternativa.

Rafael Peralta escuchó un aviso. En lidia ordinaria, Antonio Barea recibe la alternativa de manos de Curro Romero. Faena por la cara. Pinchazo, media y seis descabellos. Un aviso. En el sexto, faena voluntariosa para estocada.

Curro Romero, en su primero, fa-

na de alíño. Pinchazo y media. Silencio. En el cuarto, faena sobre la derecha. Seis pinchazos, dos medias y dos descabellos, escuchando dos avisos. Fue pitado.

Limeño, en su primero, faena superior. Pinchazo y media. Una oreja. En el quinto, faena porfiando. Dos pinchazos y estocada. Petición de oreja.

Una oreja a Juan José en Arlés

Arlés (Francia), 6.—Cinco toros del duque de Pinheiro, malos, y uno de Hidalgo Martín.

Miguelín, no hizo nada destacable en sus dos faenas. Únicamente fue muy aplaudido en unos buenos pares de banderillas.

Paquirri tampoco logró lucimiento en su lote.

Juan José cortó una oreja en su primer toro, tras una faena muy torera, que fue muy jaleada por el público. En el otro dio la vuelta al ruedo.

Tres orejas a Gabriel de la Casa en Ciudad Juárez

Ciudad Juárez (Méjico), 7.—Lleno absoluto. Toros de Casablanca. Jaime Bravo, aviso y pitos. Gabriel de la casa, oreja en el primero y dos orejas y petición de rabo en el segundo. Curro Rivera, aplausos en el primero y oreja en el segundo.

Gabriel de la Casa fue sacado a hombros.

## Declaraaciones de El Cordobés

Sevilla, 7.—"Yo he puesto ricos a la mayoría de los empresarios españoles y nadie puede negar que llevo a los ruedos más gentes que ningún otro torero, no sólo de esta época, sino de muchas épocas", ha manifestado "El Cordobés" al redactor taurino de la "Hoja del Lunes" de Sevilla, Julio Montes.

El diestro de Palma del Río, aludiendo a su conocida disputa con un grupo de empresarios, ha seguido diciendo: "Yo no me niego, como me hacen decir por ahí, a lidiar toros de los que sean. Pero es justo que exija ganaderías prestigiosas, como siempre hicieron todas las figuras. ¿Es que acaso los públicos no exigen también toros de ganaderías de primera calidad cuando van a una plaza y pagan por las localidades cuanto se les exige...?"

"Yo estoy dispuesto a torear sólo con las condiciones que he impuesto", ha añadido "El Cordobés". "A

mí que me dejen de zarandajas, de que hay que apretarse el cinturón y bajar los honorarios. Yo cobro lo mío y dejo mucho para los demás. Está bien que las empresas se hagan ricas, pero en su justa medida. Lo que sea mío no me lo quita nadie. Pero les voy a hacer una advertencia: Si las empresas se oponen a que toree esperaré hasta que sus fracasos les haga llamarme nuevamente..."

Manuel Benítez ha dicho también al redactor de "Hoja del Lunes" que a él "le da igual torear que quedarse en casa". "Pero estoy seguro—ha dicho a continuación—que si hago esto último perjudico a la afición, a la que se lo debo todo. Sé que son miles los aficionados que están deseando verme en sus plazas. Y si los aficionados quieren a "El Cordobés" yo no debo negarme a torear, y las empresas deben darme lo que en verdad es justo que gane, en vez de discutir mis beneficios."—Cifra.

aplaudido con la capa. El novillero, que torea con patalones de calle, es jaleado con la muleta. Mata de una buena estocada y descabello al primer intento. Dos orejas, vuelta y ovación. El toro es aplaudido en el arrastre.

## NOVILLADAS

### En Vista Alegre

Madrid, 6.—Con frío, sol entre nubes y con menos de media entrada se ha celebrado esta tarde en la plaza de Vista Alegre una novillada con ganado de Hijos de don Francisco Rufino Moreno Santamaría, que resultaron bravos y dieron buen juego. Lidiaron los seis novillos Paco Bautista, Paco Granados y José María Muriel, que hacían los tres su presentación en la plaza.

Paco Bautista, aplaudido con la capa. Con la muleta da dos pases sentado en el estribo y varios más que se aplauden. Al dar uno de ellos recibe un revolcón sin consecuencias. Al dar otro, el novillo le destrozó completamente la taleguilla y recibió un fuerte pisotón. Una entera y descabello al primer intento. Ovación, oreja y media vuelta, pues se retira a la enfermería. En el cuarto de la tarde, un cornigacho con mucha fuerza, es

aplaudido con la capa. El novillero, que torea con patalones de calle, es jaleado con la muleta. Mata de una buena estocada y descabello al primer intento. Dos orejas, vuelta y ovación. El toro es aplaudido en el arrastre.

Paco Granados recibió de rodillas a su primero, que le dió un revolcón sin consecuencias. Un pinchazo, media y descabello al tercer intento. Silencio. En su segundo recibe nuevamente un revolcón del que sale conmocionado. Un bajonazo, tres pinchazos y descabello al segundo golpe. El torero recibió un aviso.

José María Muriel torea a su primero con la izquierda. Recibe un varretazo y luego el novillo le da un golpe del que sale conmocionado. Siete pinchazos y tres descabellos. Dos avisos. En el que cerraba plaza también resultó cogido sin consecuencias y con la taleguilla rota. Mata de media, cinco pinchazos, dos metisaca, media y siete descabellos. Un aviso.

Al final de la lidia fue sacado a hombros de la plaza Paco Bautista.

### En San Sebastián de los Reyes

San Sebastián de los Reyes (Madrid), 6.—Seis novillos de doña Ana Carolina Díez Mahou, de Madrid, flojos de remos; al cuarto se le dio la vuelta al ruedo. Menos de media entrada.

Juan de Aragón fue aplaudido con la capa en su lote. Faena sin lucimiento en el primero. Dos pinchazos y estocada delantera. Silencio. En su segundo estuvo valiente. Un pinchazo sin soltar, otro y una estocada. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.

Lorenzo del Olmo resultó cogido en un par de banderillas, pasando a la enfermería después de la muerte del novillo. Buena faena. Una entera y cuatro descabellos. Ovación, una oreja y vuelta. En su segundo, lidiado en último lugar, fue aplaudido en verónicas. Puso dos pares de banderillas y fue ovacionado. Faena con pases de todas las marcas. Dos medias estocadas, estocada corta y descabello. Ovación, una oreja y vuelta.

El debutante César Morales está verde por el momento. Fue revolcado y trompocado en varias ocasiones. Al primero lo mató de media pescuera con derrame. Ovación y vuelta. A su segundo, quinto de la tarde por cambiarse el tercio de la lidia para asistir al segundo espada en la enfermería, lo mató de estocada caída y cuatro descabellos. Silencio.

### Oreja a Manuel Rodríguez

Jerez de la Frontera, 6.—Inauguración de la temporada. Novillos de Pío Alcón y Sánchez Pastor.

Manuel Rodríguez, una oreja en uno y vuelta al ruedo en otro.

Marcelino, vuelta al ruedo en los dos.

Rafael Torres, palmas en los dos.

### Malos novillos

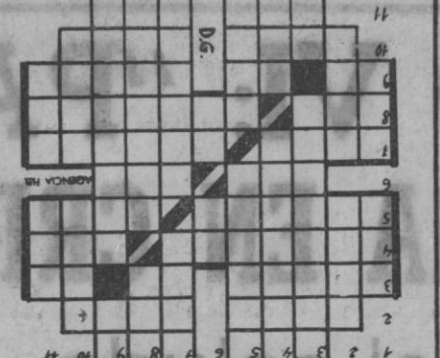
Cuenca, 6.—Novillos del marqués de Villamarte, malos.

El Bormujano, silencio en los dos.

Julian García, una oreja en uno y silencio en el otro.

Curro Fuentes "El Parri", una oreja en el primero y vuelta al ruedo en el último.

### CRUCIGRAMA NUMERO 4.585



HORIZONTALES: 1. Loca. De este modo.—2. Querer. Demente (femenino)—3. Sin juicio. Preposición. Símbolo químico.—4. Recobrar energía. Igualdad en la superficie.—5. Pondrán al fuego. Gaseosa, aromatizada.—6. Gorro militar. Sobrino de Abraham.—7. Existían. Forma pas.—8. Se trasladan. Aliviar de un mal.—9. Pronominal. Posesivo. Hablase con Dios.—10. Herrumbre en los metales. Espuerta.—11. Cerveza inglesa. Constelación boreal.

VERTICALES: 1. Conjunción. Eternidad.—2. Dios de la guerra en la mitología griega. Despejado.—3. Magnetizarán. Símbolo químico.—4. Puse- ran fecha a un documento. Número.—5. Especie de palma usada en tintorería (plural). Reflexivo.—7. Combina metales. Fastuoso, pomposo.—8. Ruido agradable. Sueños morbosos.—9. Número romano. Labrará un campo por primera vez.—10. Superior de un monasterio. Despejada.—11. Aire popular canario. Labre.

### Solución al crucigrama número 4.584

HORIZONTALES: 1. Iba. Ita.—2. Alar. Solo.—3. Abeto. Ir. Re.—4. Regimos. Res.—5. Aladas. Vana.—6. Los. Set.—7. Inés. Letona.—8. Dos. Paganos.—9. An. So. Arete.—10. Ayes. Ra. Ra.—11. Oto. Ena.

VERTICALES: 1. Ara. Ida.—2. Abel. Nona.—3. Ilegales. Yo.—4. Batidos. Set.—5. Aromas. Poso.—6. Os. La.—7. Isis. Segaré.—8. Tor. Vetarán.—9. Al. Ratonera.—10. Oren. Nota.—11. Esa. Ase.

## PABLO VI: "Paz, felicidad y alegría en Cristo resucitado"

(Viene de la página 8)

tra la Pascua, es decir, la vida, la plenitud de Cristo.

Felices Pascuas a vosotros, padres, que ofrecéis a la vida inmortal los frutos de vuestro amor puro. Felices Pascuas a vosotros, los que sufrís, a vosotros pobres todos a quienes se dirige en primer lugar la bienaventuranza de Cristo y a quienes todo el que tiene corazón humano y cristiano debe el don de su servicio y de su amor.

Felices Pascuas a vosotros, hombres del trabajo, hermanos de Cristo, a quienes El llama para su auténtico consuelo; felices Pascuas a vosotros hombres políticos a quienes la esperanza victoriosa de este día debe infundir sabiduría, valor, confianza para hacer vivir y revivir la paz en el mundo.

Felices Pascuas a todos en el signo seguro de la bienaventuranza que deriva de la resurrección bendita de Cristo.

Aleluya.

### Su Santidad impartió seguidamente la bendición "urbí et orbi"

### PABLO VI PRESIDIO LA VIGILIA PASCUAL DEL SABADO

Ciudad del Vaticano, 5.—La solemne vigilia pascual del Sábado Santo fue presidida esta tarde, en la Basílica Vaticana, por el Papa Pablo VI que fue recibido, a su entrada en el templo, por el arcipreste, cardenal Paolo Marella, y por una representación del Cabildo.

Revestido con el pluvial rojo y la mitra dorada, asistió a la primera parte del rito oficiado por el cardenal arcipreste, asistido por algunos capitulares, después de celebrada en el atrio la ceremonia de bendición del fuego, mientras un alumno del Colegio de Propaganda Fide entonaba el cántico del "Exultet". Otros alumnos del mismo colegio leyeron después las profecías, a cuya lectura siguió la bendición de la pila bautismal, la profesión de fe y la renovación de las promesas bautismales.—Efe.

## Hiere a tiros a trece personas y luego se suicida

Nueva York, 6.—Por lo menos trece personas resultaron heridas, algunas de consideración, cuando un hombre acompañado de una mujer (ambos negros), desde un auto, armado con un rifle semiautomático, disparó contra los automóviles que circulaban en la ruta Turnpike, en Harrisburg (Filadelfia), para luego quitarse la vida, informó ayer un portavoz de la Policía. La pareja fue encontrada muerta en una estación de servicio, y al parecer, se añade, ha sido identificada como marido y mujer.

Se cree que luego de abandonar el coche en un costado de la ruta la pareja se dirigió a un casa de alimentos y gasolinera, y allí el desconocido disparó contra su mujer y luego se quitó la vida.—Efe.

M.C.D. 2022



## PABLO VI: "PAZ, FELICIDAD Y ALEGRÍA EN CRISTO RESUCITADO"

### Este fue el saludo pascual del Sumo Pontífice en español

### Su Santidad ofició la misa de Pascua ante la fachada principal de la basílica de San Pedro e impartió la bendición «urbi et orbi»

### Más de 100.000 personas llenaban el amplio recinto de la plaza

Ciudad del Vaticano, 6.—Más de cien mil personas, que llenaban por completo el amplio recinto de la Plaza de San Pedro, asistieron en la mañana de hoy a la solemne misa de Pascua oficiada por Su Santidad el Papa Pablo VI ante la fachada principal de la basílica vaticana.

La Epístola fue leída por un diácono inglés, mientras que la lectura del Evangelio se realizó en francés.

En la oración de los fieles, iniciada por el Papa y leídas las diversas intenciones en portugués, español, alemán, eslavo y ruso, se pidió por la Iglesia, el Papa, los fieles, la paz y la concordia, por los cristianos perseguidos, por los afligidos y necesitados y por la celebración de la Pascua.

#### MENSAJE PASCUAL

"Hermanos, hijos y hombres amigos que nos escucháis:

Nos alegra poder daros este anuncio de gozo pascual. El deseo habitual de las "buenas Pascuas" no es para Nos algo convencional y vano. La alegría es verdadera herencia cristiana. Y lo es con tanta razón y tanta plenitud que constituye nuestro último y supremo mensaje. La bienaventuranza es nuestro Evangelio, y este Evangelio, modulado por los ángeles la noche de Navidad, cuando Cristo vino al mundo, y predicado después por Cristo en el sermón de la montaña, el discurso fundamental de su profecía a la humanidad, resuena hoy como trompeta de plata en el pueblo de Dios, porque es el Evangelio de la excepcional victoria sobre el dolor, sobre el pecado, sobre la muerte que Cristo ha logrado para sí, primicia de los que duermen «el sueño mortal pero no ya final, y que El ha conseguido para nosotros.

#### DOCTRINA ANTIGUA

«Es una doctrina antigua que se

expresa a veces en términos no comunes y poco accesibles a la inteligencia de nuestro tiempo y al lenguaje didáctico de nuestra genera-

### Récord de cosecha de trigo en Sevilla

### 35.000 vagones, más de 2.200 millones de pesetas

Sevilla, 7.—Más de dos mil doscientos millones de pesetas importará la cosecha de trigo recolectada en la provincia de Sevilla, lo que supone un récord sobre las mejores cosechas en los últimos años.

Hasta el 31 de marzo pasado, el Servicio Nacional de Cereales había efectuado pagos a los agricultores por cuantía superior a los dos mil millones de pesetas, pero como aún restan unos 200 vagones por comprar, el total de lo recolectado se calcula en 35.000 vagones de trigo, lo que superará ampliamente esos dos mil millones de pesetas.

Las lluvias, que prácticamente no han cesado desde febrero, en toda la comarca sevillana, han perjudicado hasta el momento a los demás cereales de otoño, como el algodón y el maíz, cuyas perspectivas, en cambio, no son nada halagüeñas.—Cifra.

Ciudad, del Vaticano, 6.—Su Santidad Pablo VI, desde el balcón principal de la basílica vaticana y poco antes de impartir la bendición «urbi et orbe», dirigió el saludo pascual a los fieles de todo el mundo en diversos idiomas: francés, alemán, español, inglés, portugués, «a los hijos de Checoslovaquia», en griego, ruso, polaco y vietnamita. En su saludo dirigido a todos los pueblos de lengua española, Pablo VI afirmó: «Paz, felicidad y alegría en Cristo resucitado».—Efe.

ción, la cual encuentra dificultad en descubrir cómo en aquel rollo de lecturas antiguas se esconde un contenido perenne y por esto siempre actual y vivo.

Es una doctrina severa que contrasta continuamente con la ilusión de las costumbres fáciles e instintivas para las cuales la licencia degradante quisiera revestirse del ropaje embelesador de la libertad; es una doctrina que está obligada a llamar de nuevo al hombre a su verdadera estatura de criatura elevada al dominio no sólo de las cosas, sino también de sí misma, como debe ser para reflejar en sí la imagen original de Dios, impresa en suroeste; más aún, está obligada a predicar la lucura y el escándalo de la cruz y a suscitar energías morales nuevas y heroicas en el seno de la débil y perezosa arcilla humana.

De ahí, que sea a veces una doctrina impopular y juzgada por muchos como algo sobrepasado y hostil a oídos de la gente moderna abiertos a la lisonja de la dulce vida de los sentidos, de la opulencia, del poder, de la autosuficiencia.

#### LA ECONOMÍA DE LA SALVACION

"No será superfluo recordar en este momento que la economía de la salvación poralizada en torno a la ciudad del espíritu hoy del cielo mañana, no paraliza la economía temporal que edifica la ciudad terrena donde el hombre pueda vivir como hombre, en la verdadera libertad, en la justicia social, en la búsqueda del saber, en la laboriosidad, en la justa distribución del pan y del bienestar, en el amor honesto y amigo, en el orden siempre nuevo y en la paz; en una palabra: en esa alegría de vivir que Cristo mismo ha anunciado como fruto abundante para quien busca, por cima de todo, el reino de Dios. (Cfr. Enc. «Immortale Dei», de León XIII; const. «Gaudium et Spes», Conc. Vatic. II.)

Razones verdaderas, por tanto, hermanos, que hoy debemos atestiguar. Os repetimos con el apóstol: «Alegraos siempre en el Señor, os lo vuelvo a decir, alegraos». (Fil. 4,4). No sólo por la necesidad natural de felicidad ni sólo por derecho que la civilización quiere asegurar con el progreso a todo ser humano, sino también por deber, por la gloria de Dios y hoy, por la celebración de este indescriptible acontecimiento que a

todos nos toca y nos penetra: la resurrección de Cristo."

#### FELIZ PASCUA "ECUMENICA" A TODOS LOS PUEBLOS

"Feliz Pascua "ecuménica" a todos los hermanos cristianos. A todos los pueblos.

Felices Pascuas, especialmente, a vosotros jóvenes que tenéis tanta necesidad de confianza y de felicidad y que, entre todos, sois los mejores candidatos para entender y hacer vuestros.

(Continúa en la página 7)

#### ORIENTE MEDIO

### Comandos árabes atacaron el aeropuerto de Jerusalén

Amman, 6.—«Comandos» árabes atacaron el aeropuerto de Jerusalén el amanecer del sábado y destruyeron el edificio y un cobertizo de combustible y varios vehículos.

El diario jordano «Al-Difaa» informó que los «comandos» dieron muerte e hirieron a gran cantidad de soldados israelíes en un choque que siguió a la incursión.

#### CHOQUE ARMADO

Amman, 6.—Tropas jordanas han destruido un vehículo israelí y ocasionado daños a otro en un duelo a tiros de ametralladora, mortero y baterías de carros, de 25 minutos de duración, al norte del valle del Jordán en la mañana de hoy.

Un portavoz jordano anunció que se ocasionaron algunas bajas a los israelíes.—Efe.

#### VERSION ISRAELI

Jerusalén, 6.—La Policía investiga hoy una explosión ocurrida el sábado por la mañana en el aeropuerto de Kalandya, situado a ocho kilómetros al norte de esta ciudad.

Según las autoridades israelíes, la explosión pudo ser motivada por accidente o por un acto de sabotaje.

Se añade que instalaciones de combustible y un camión-cisterna sufrieron daños, pero que no hubo víctimas.

Esta información no confirma ni desmiente, sin embargo, lo que alega un periódico de Amman en relación a un ataque al aeropuerto por «comandos» árabes.

El aeropuerto de Kalandya sirvió como aeropuerto internacional antes de la guerra arábigoisraelí de 1967. Desde que se produjo la ocupación israelí solamente ha sido utilizado para vuelos interiores de compañías israelíes.—Efe-Reuter.

### Toynbee reconoce ahora la suprema importancia de la religión

Londres, 5.—El historiador Arnold Toynbee reconoce la suprema importancia de la religión en su nuevo libro «Experiencias», que será publicado en esta capital el próximo jueves. Toynbee, que el próximo día 14 cumplirá ochenta años de edad, se había considerado agnóstico a lo largo de su vida.—Efe.

#### En Alemania

### Fabulosa demanda de viajes a Mallorca

Francfort, 6.—En los medios turísticos de Francfort, donde se registra hoy el avance de la temporada turística de los alemanes, destaca España, a juicio de los expertos, en primer lugar de la predilección de los viajeros y las agencias. La firma Neckermann define la situación con estas palabras: «La demanda de viajes a Mallorca es sencillamente fabulosa. Hemos realizado en lo que va de año 55.000 inscripciones, es decir, la misma cifra en cuatro meses que se logró durante todo el año 1968.»

Refiriéndose a la posición española en la «bolsa internacional de pernoctaciones», el portavoz de la gran empresa turística Tour Europa, de Francfort, ha manifestado: «España es imparable en su tendencia turística ascendente.»—Efe.

## RUSIA EXIGE DE PRAGA poder declarar el estado de guerra en Checoslovaquia

### Por periodos de hasta 14 días

### Parece que ha enviado otras 3 divisiones, llegando así a 100.000 los soldados soviéticos en territorio checo

Praga, 7.—Octavillas en las que se detallan las demandas hechas por la Unión Soviética respecto al derecho a declarar el estado de guerra en Checoslovaquia por periodos limitados y en las que también se informa sobre una potencial revuelta en el Ejército checoslovaco, circularon ayer en esta capital.

Tales escritos—titulados «Información sobre la situación»—han sido hechos a multicopista y no llevaban firma.

En las octavillas se dice que el Kremlin, después de la serie de manifestaciones registradas en la noche del 28 de marzo, durante la cual sufrieron daños edificios y material perteneciente a la U.R.S.S., pidió a Checoslovaquia que declarara que los ejércitos de ocupación tienen derecho a implantar el estado de guerra en el país, por periodos de hasta catorce días.—Efe-Upi.

#### A LA EXPECTATIVA

Viena, 6.—Los círculos políticos de Viena están a la expectativa de la aplicación de las medidas repre-

sivas anunciadas por el Gobierno checoslovaco y confirmadas en la alocución de Alexander Dubcek pidiendo al país disciplina y prudencia con objeto de no agravar la situación.

Por su parte, el Gobierno de Moscú, según informan los corresponsales en la capital soviética, se muestra hoy satisfecho con los resultados de la misión especial que había sido confiada días atrás al viceministro de Relaciones Exteriores, Semionof, y al mariscal Gretchko, ministro de Defensa.

La prensa soviética exige un severo control de la prensa checoslovaca, y en Moscú insisten los mandos políticos en que es necesario «poner término a la farsa de que los medios de comunicación de masas de Praga deben ser independientes». Dos nuevos subdirectores, nombrados para el órgano del partido «Rude Pravo», serían el primer paso, además de la aparición de los censores oficiales en las redacciones de los diarios checoslovacos y en las emisoras de radio y televisión, hacia la rectificación que reclama la U. R. S. S. del país ocupado.

#### EL DESTINO DE DUBCEK

Algunos observadores opinan que Dubcek seguirá siendo el hombre que traduzca, mitigándolos en dosis (Continúa en la página 4)

### Fuerte granizada EN MADRID

### En siete minutos cubrió las calles de blanco

Madrid, 7.—En poco más de cinco minutos, granizo cubrió el suelo de una capa blanca en Madrid.

El copiosísimo pedrisco comenzó a las once y media de la mañana y cesó siete minutos más tarde, pero fue tan intenso y su tamaño casi como el de los garbanzos, que en tan corto espacio, cubrió totalmente los suelos, inmediatamente después de la granizada, comenzó a llover también de forma muy abundante.—Cifra.

### DOS MUERTOS

### por explosión de dos artefactos en un automóvil en Navarra

Pamplona, 7.—Un coche «Morris» de matrícula de Navarra, con dos jóvenes que lo ocupaban, resultó hecho pedazos al ocupar un resultado de artefactos. De los jóvenes, uno resultó muerto en el acto, y otro falleció poco después de ingresar en un centro sanitario de Pamplona.

La explosión se produjo en la tarde de ayer, en el kilómetro dos de la carretera local de Ulzama, entre las localidades de Ostiz y Ciauriz, a 20 kilómetros aproximadamente de Pamplona, en cuya dirección circulaba el vehículo.

Al parecer, se trataba de sendas bombas de relojería y del examen realizado y de la situación en que quedó el vehículo, partido en dos, y con el techo volado, se deduce que la explosión ocurrió en su interior.—Cifra.

### Ha terminado la evacuación de españoles de GUINEA

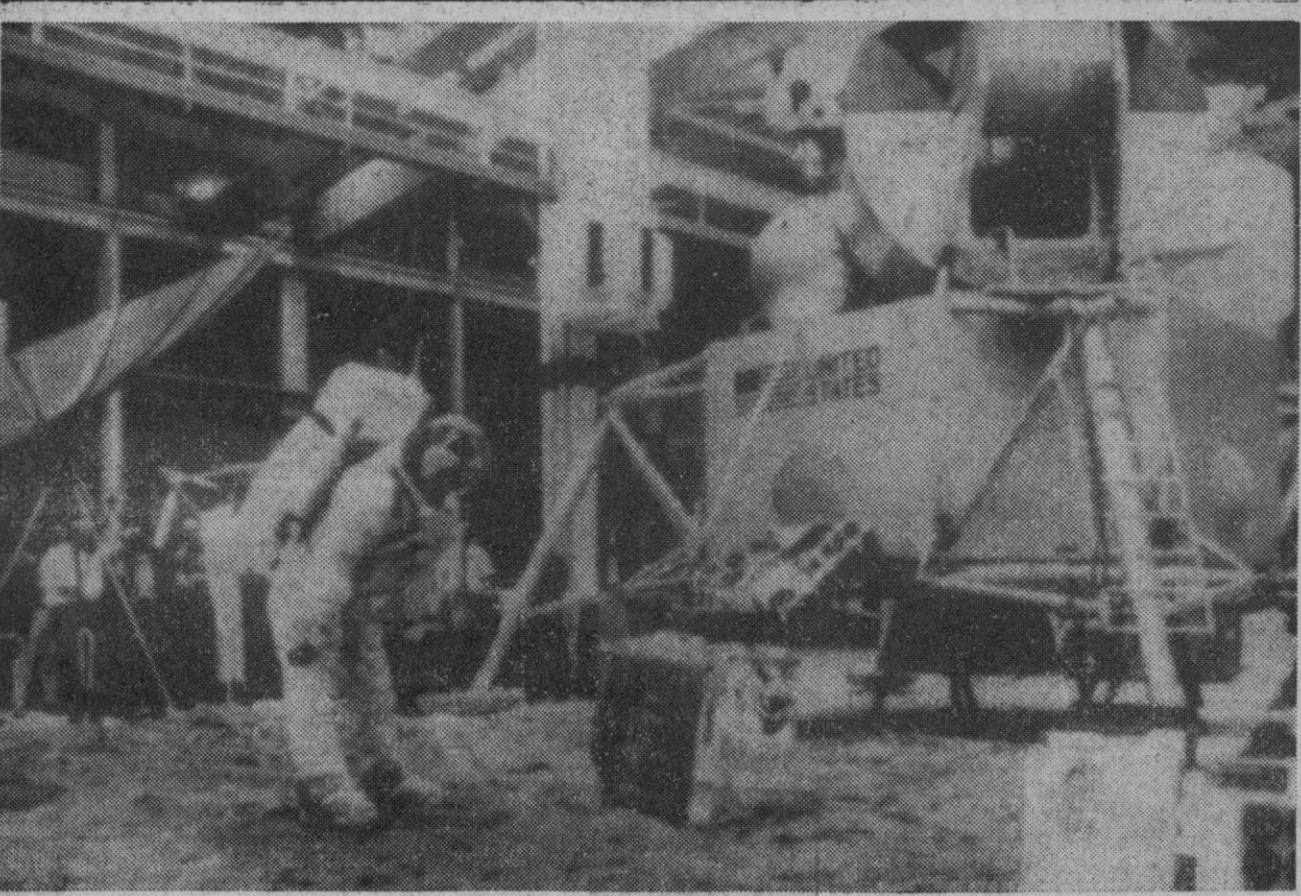
Santa Isabel de Fernando Poo (Guinea), 6.—Finalizó la evacuación de las fuerzas españolas que se encontraban destacadas en la Guinea Ecuatorial, con la salida de las últimas unidades de la Guardia Civil de Santa Isabel.

También se ha realizado la salida de los últimos españoles civiles que voluntariamente han deseado reintegrarse a la patria.

Con anterioridad había finalizado dicha evacuación, tanto de las citadas fuerzas como de los paisanos que residían en la zona continental de Bata, en Río Muni.

De españoles sólo ha quedado un grupo que igualmente de manera voluntaria ha decidido permanecer en Guinea Ecuatorial.

Con anterioridad, ayer, zarpó desde Santa Isabel el buque «Villa de Bilbao» con españoles repatriados, y el pasado día 3 lo hizo el «Ciudad de Toledo».—Efe.



El astronauta Don Lyline delante del módulo lunar haciendo las pruebas simuladas de tomar pruebas en la superficie lunar. El próximo mes de julio serán lanzados hacia nuestro satélite.—(Telefoto AP-Europa Press).

## LA PASCUA DE RESURRECCION EN JERUSALEN

Jerusalén, 6.—Católicos, luteranos, anglicanos y miembros de varios grupos cristianos han celebrado hoy la resurrección de Cristo en esta ciudad. Las campanas de la Pascua han repicado en Jerusalén antes del amanecer, y poco después los peregrinos empezaron a entonar sus salmos y cánticos litúrgicos en las diversas iglesias de la Ciudad Santa. Los católicos asistieron a una misa solemne celebrada en la basílica del Santo Sepulcro.—Efe-Upi.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO